

726 004

AVEC VOUS DEPUIS **1959**

La Revue

Le mardi 16 janvier 1996 - 37^e année, N^o 35

RECYCLEZ CE JOURNAL!

Toutes les nouvelles qui valent d'être publiées!



ROSELYNE CARON LE CONFIRME
L'HÔPITAL DES MOULINS ET LE CEGEP
DANS LE SUD DE L'ANAUDIÈRE

C'est presque dans la poche!

PAGE 43

LE ROI DU RADIATEUR

RADIATEUR

NETTOYAGE DE CHAUFFERETTE

RÉSERVOIR D'ESSENCE PANNE À L'HUILE

ESTIMATION GRATUITE

GARANTIE À VIE

3185, chemin Gascon, Mascouche 477-2040

l'éveillé TOYOTA

CA VA CHAUFFER EN JANVIER

501 boul. Terrebonne, Terrebonne 471-4117



Le Centre sportif de Lachenaie sera inauguré en grand!

PAGES B-4 ET B-5



Le C.I.T. des Moulins fête ses 10 ans

PAGES B-12 ET B-13

PRESCOTT et GARNEAU

Me Myriam Prescott AVOCATS Me Pascal Garneau

Divorce, pension alimentaire
Convention à l'amiable
Commercial, collection

2942, Dupras, Mascouche
À deux pas de l'église

URGENCE 24 HEURES

966-0877

Le Gala du Griffon d'or renaît

PAGE A-10

Yves Quesnel inc.

Pièces d'autos usagées

1200 autos en stock

Achetons autos pour pièces

Sortie 30 de l'autoroute 25
1476, St-Henri, Mascouche

474-6186

JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami

Des nouveautés chaque semaine

OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS

930, boul. des Seigneurs Terrebonne 492-0810

2225, chemin Gascon Lachenaie 471-2515

Notre première

VENTE de l'année

TOUS NOS SKIS

- SALOMON
- DYNASTAR
- KASTLE

100\$ à 150\$
de rabais

TOUS NOS SKIS K2

100\$ à 250\$
de rabais

Ex.: K2 TRC Triaxial reg.: 399⁹⁹\$ pour 149⁹⁹\$

VÊTEMENTS DE SKI ALPIN

- K-Way **60%** de rabais
- Joff, Skila **50%** de rabais
- Jupa, Hiverna, Kitzbuhel **40%** de rabais
- Hors-La-Loi, Schneider **30%** de rabais
- Spyder, Couloir, Audvick **30%** de rabais

Ski Express

TREMBLANT

Mont-Tremblant, Québec

49⁹⁹\$ OU



Autobus, remontée mécanique & taxes incluses.
Billets en vente ici

TOUTES NOS BOTTES RAICHLE

100\$ à 300\$
de rabais

Ex.: Raichle flexon comp reg.: 499⁹⁹\$ pour 199⁹⁹\$

TOUTES NOS BOTTES SALOMON

100\$
de rabais

FIXATIONS TYROLIA

690 DD
OU MARKER M51
FULL SPECTRUM

139⁹⁹\$

VÊTEMENTS DE PLANCHE À NEIGE

20%
de rabais

PLANCHE À NEIGE

à partir de **299⁹⁹\$**
incluant les fixations



474-6168

Podium sports

SEULEMENT ET UNIQUEMENT

Chez nous le sport c'est

Chez Brien Sports

3320, chemin Sainte-Marie, Mascouche (Sortie 28 autoroute 25)

Le Conseil des ministres a tranché favorablement pour le Cégep et confirmera le projet d'hôpital des Moulins demain, confirme la députée Jocelyne Caron

Si l'on se fie à la députée Jocelyne Caron, le conseil des ministres du gouvernement du Québec a déjà tranché favorablement pour l'implantation d'un Cégep dans le sud de Lanaudière et confirmera, demain mercredi 17 janvier, à moins de surprises de dernière minute, le projet d'hôpital dans la MRC des Moulins.

Gilles Bordonado

"On a jamais été aussi près d'un aboutissement de ces deux projets", a déclaré la députée du comté de Terrebonne lorsque La Revue l'a contactée vendredi dernier.

Voici un tour d'horizon de ces deux projets.

Cégep: on n'attend plus que l'opinion du Conseil supérieur de l'Éducation

Dans le dossier de l'implantation d'un Cégep dans le sud de la région Lanaudière, le Conseil des ministres a approuvé le projet qui vise à transformer les activités privées collégiales du Collège L'Assomption en formation publique et construire un campus technique à Terrebonne.

Le Conseil du Trésor n'attend maintenant plus que l'opinion à titre consultatif du Conseil supérieur de l'Éducation pour débloquer les sommes qui permettront de lancer le projet.

"Le seul problème que l'on vit dans ce dossier, c'est que le Conseil supérieur de l'Éducation n'a pas de président actuellement. Une fois que celui-ci sera nommé et donnera son opinion à titre consultatif, le projet sera lancé et les fonds débloqués. Quelque soit sa position, bien que l'on s'attende à ce qu'elle soit favorable au projet, le gouvernement devrait aller de l'avant, puisqu'il s'agit d'un engagement personnel du premier ministre Jacques Parizeau", a indiqué Mme Caron.

Un centre bien intégré...

La députée a ajouté que les plans de construction, en préparation actuellement, du futur centre de formation professionnelle, sis à Terrebonne, tiendront compte de la construction future et annexée d'un centre d'étude collégiale technique.

"Les professionnels travaillent en sorte que le campus collégial technique puisse s'harmoniser convenablement au Centre de formation professionnelle et qu'ils forment ensemble ensuite un centre de formation technique bien intégré", ajoutera la députée.



Si l'on se fie à la députée Jocelyne Caron, le conseil des ministres du gouvernement du Québec a déjà tranché favorablement pour l'implantation d'un Cégep dans le sud de Lanaudière et confirmera, demain mercredi 17 janvier, à moins de surprises de dernière minute, le projet d'hôpital dans la MRC des Moulins.

À moins "d'imprévu", l'hôpital des Moulins serait approuvé demain !

Le dossier de l'Hôpital des Moulins sera étudié au Conseil des ministres régulier du mercredi, soit demain le 17 janvier. On approuverait un hôpital moderne de 390 lits qui s'inscrira pleinement dans le virage ambulatoire.

Le ministre Rochon et le Conseil du Trésor sur la même longueur d'ondes

Selon les informations obtenues par Mme Caron, il semble que le ministre Jean Rochon de la Santé et le Conseil du Trésor soit sur la même longueur d'ondes, soit favorable à la réalisation du projet.

"A moins d'imprévu de dernières minutes ou de demandes majeures d'information qui ne seraient pas disponibles, le projet d'hôpital devrait être accepté le 17 janvier (demain) lors de la rencontre régulière du Conseil des ministres", a confié Mme Caron.

Le projet devait être discuté au conseil des ministres du 10 janvier, d'où l'annonce fait par La Revue le 2 janvier, mais le point a été reporté.

Un hôpital moderne de 390 lits !

Mme Caron a ajouté que l'hôpital comptera 390 lits, moins que les 475 prévus initialement, puisque le virage ambulatoire fera en sorte qu'il y aura moins d'hospitalisation de patients et que cette hospitalisation sera moins longue que c'était le cas précédemment. La jeunesse de la population des MRC des Moulins et L'Assomption influence aussi à la baisse le besoin de lits hospitaliers, a mentionné la députée.

Le budget de construction de l'hôpital est supérieur à 100 millions de dollars. L'argent pour la construction, comme l'opération de l'hôpital, proviendra des réallocations des budgets suite au plan de transfor-

mation des services de santé effectué sur l'île-de-Montréal, et ce, tel que l'avait annoncé le ministre Rochon l'an dernier.

Quant aux échéanciers, la députée se fait prudente. Elle sait que, dès l'approbation du Conseil des ministres, cela prend environ trois ans pour mener à terme un projet de construction d'hôpital.

Au cours des dix prochains mois, si le conseil des ministres approuve le projet, la Régie régionale de la Santé de Lanaudière choisira le site d'implantation, prévu à Lachenaie, et réalisera les plans et devis, en collaboration avec des professionnels.

Un montant supérieur à 4 millions de dollars sera investi à cette étape. Le ministère de la Santé contrôlera ces plans et devis, pourra demander des correctifs et, une fois que tout répondra aux normes, approuvera le projet, a expliqué la députée.

Ensuite, les appels d'offres, l'ouverture des soumissions et la construction de l'hôpital suivront. Mme Caron espère, si tout va bien, que le projet soit complété au plus tard en 1999, si des délais venaient à intervenir.

"Mon travail sera de suivre le projet de très près et de faire en sorte dans la mesure du possible à ce qu'aucun délai ne survienne et que le projet ne soit pas remis en question en cours de route", ajoutera la députée.

Elle a confié que le plan fonctionnel et technique visant la transformation de l'hôpital Le Gardeur en centre de soins de longue durée sera réalisé en même temps que celui visant la construction de l'hôpital des Moulins.

60 emplois seront perdus à l'Hôtel des Moulins

Le syndic ferme le restaurant Lanza Carelli et met fin au service de banquet



Le restaurant Lanza Carelli et le service de banquet de l'Hôtel des Moulins de Terrebonne cesseront leurs activités le 31 janvier prochain. Près de soixante emplois seront perdus.

Le syndic de faillite Caron Bélanger Ernst & Young qui s'occupe de la gestion de l'Hôtel des Moulins, de son service de banquet et du restaurant Lanza Carelli, nous a confirmé la nouvelle concernant la fermeture, le 31 janvier prochain, de tous les services de restauration du complexe hôtelier. Au total, près de 60 emplois seront perdus.

Éric Ladouceur

Beaucoup de restaurants

C'est après avoir effectué une étude interne sur la rentabilité des différents services du complexe hôtelier - hébergement, banquet et restauration - que la firme gestionnaire a pris la décision de procéder à la fermeture des services de banquet et de restauration.

C'est deux derniers services, principalement celui de la restauration, fonctionnaient à perte depuis un bon moment soit au moins depuis avril 1994, puisque c'est à cette date que Caron Bélanger Ernst and Young prenait en main la gestion du complexe.

Un autre facteur a également influencé la décision des gestionnaires. "Compte tenu de l'important nombre de restaurants situés à proximité de l'Hôtel, le redressement de la situation devient impossible. Seul, le service d'hébergement offre une certaine rentabilité, nous avons donc décidé de garder seulement ce dernier" dira Mario Denis de la firme CBEY.

A ce sujet, l'Association des restaurateurs du Québec mentionnait, dans un article paru dans le journal Les Affaires, qu'au Québec il y a trop de restaurants et qu'elle entreprendrait des démarches auprès des pouvoirs publics pour "freiner la croissance inquiétante du nombre de restaurants au Québec". Depuis 1990 le chiffre d'affaire moyen des restaurateurs québécois a subi une baisse de 20%.

L'Hôtel des Moulins à vendre

Le rôle d'un syndic de faillite est d'assurer la gestion des affaires des entreprises en faillites en attendant de trouver un acheteur. La firme CBEY a reçu une offre d'achat pour l'Hôtel des Moulins mais il est actuellement impossible de connaître l'identité de l'acheteur potentiel.

Pas plus qu'il n'est possible de dire si l'Hôtel des Moulins sera vendu bientôt. Les emplois perdus rendent difficile ce début d'année pour plusieurs personnes. D'autant plus qu'il semble que personne n'avait vu venir le coup.

L'entreprise, fondée en 1987, compte des employés avec plus de sept ans d'ancienneté. Près de 20 emplois à temps plein seront perdus en plus des quelque 40 postes à temps partiel.

Le marché de la restauration est saturé à Terrebonne et les lois de la concurrence ont encore eu raison de plusieurs emplois.

(1) Journal Les Affaires, samedi 13 janvier 1996, p.12

CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
 URGENCE OUVERT 7 JOURS
 471-4711 (9h à 14h)
 Médecine générale et maternité
 Dr. Luc Aubut - Dr. Lyne Beaudry
 Dr. Alain Bergeron - Dr. Sophie Blais
 Dr. Nicole Brunet - Dr. Jean Cataford
 Dr. Julie Cloutier - Dr. Johanne Pouliot
 Dr. Johanne Thibadeau - Dr. Lucien Villeneuve
SPÉCIALISTES - 471-0839
 Allergiste - Audio prothésiste
 Chirurgien - Dermatologue
 Endocrinologue - Gastro-Entérologue
 Gynécologue - Hygiéniste du pied
 Orthésiste - ORL - Pédiatre
 Psychologue - Sexologue - Urologue
LABORATOIRE D'ANALYSE
 883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne
GUYLAINE FOURNIER
 PHARMACIENNE
 Livraison GRATUITE Lun. au ven. 8h à 21h. 492-2001
 Sam., Dim. 9h à 16h.

COUTURIÈRE
 Au Doigté Magique Engr.
 ALTÉRATIONS DE TOUS GENRES
 CONFECTION SUR MESURES
 961-1184 Bord de jeans spécial 3\$
 470, boul. des Seigneurs Terrebonne
 Avec une 2e altération
 Spécial avec coupon seulement (Valide jusqu'au 31 jan. 1996)

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.
 Esthéticienne - Électrologue
 Traitements de cellulite - Facial - Électrolyse
 Soins de l'acné - Cours de maquillage
 Manucure - Pose d'ongles
 Épilation
 Diplômée en drainage lymphatique par le Dr. A. Leduc
 1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

Phaneuf & St-Amour, Inc.
 Le bijoutier des grandes occasions
 • Montres • Bijoux • Réparation • Perçons oreilles • Figurine liadro • etc...
 Nous visiter c'est redécouvrir notre service personnalisé
 Plan de mise de côté
 2172, chemin Gascon, Terrebonne (Place de l'Esplanade) (près du IGA) 964-1900
 PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
 Frédéric et Jacques St-Amour

MONIQUE PAUZÉ avocate
 915, Montée Masson Bureau 102
 Jour et soir 964-1114
 Aide juridique acceptée
 • Droit de la famille
 • Divorce - Séparation
 • Convention à l'amiable
 • Collection de comptes

Les Automobiles Denis Brassard Inc.
 Pour toujours mieux vous servir
 DÉBOSSÉLAGE - PEINTURE
 COMMERCIAL - PARTICULIER - ASSURANCES
 - Voiture de courtoisie -
 2890, ch. Gascon Terrebonne 477-5181

Ça a l'air que...

Y s'en
passes-tu
des
affaires!



- Par Mam'Allaire
et ses co-mères

ÇA A L'AIR QUE... La propriétaire du commerce Sports aux Puces du 295 chemin Gascon à Lachenaie, Lyne Spedding, ainsi que ses employés ont eu du pain sur la planche durant le temps des Fêtes ! L'entreprise bourdonnait d'activités et de clients. Vu la belle température propice à la pratique des sports d'hiver, les gens ont envahi littéralement le commerce achetant patins, planches à neige, équipements de skis et hockeys. A voir aller Lyne et ses employés, on peut dire que tous étaient vite sur leurs patins !

Il peut jouer dur dans les coins...

ÇA A L'AIR que le maire Marcel Therrien, bien connu pour ses prouesses sportives de jeunesse, a le droit depuis peu à des surnoms fort élogieux, qui le gênent un peu.

Il semble que ce "patineur" hors pair, qui peut jouer dur dans les coins, a même été surnommé le "Boum boum" Geoffrion de Lachenaie, du nom du célèbre marqueur du Canadien de Montréal. Modeste, "le dur à cuire", qui se prépare à des élections municipales à Lachenaie, a indiqué qu'il était plutôt dans le style "Dave Shultz". On se rappelle que ce rude ailier des Flyers était fort craint de ses adversaires... Peut-être qu'inconsciemment, le maire espère ainsi dissuader ses adversaires de se frotter à lui en novembre... Il peut bien sourire le grand Marcel !

ÇA A L'AIR qu'il y en a qui s'en font avec les titres. Dans un conseil d'administration bourré de gens présentant des statuts tels avocat, graphiste, commerçant, etc, un membre a exprimé sa gêne de ne pas avoir une telle prestance. Bien simples malgré leurs professions, les autres lui ont fait la leçon et lui ont passé un p'tit "deux minutes du peuple". C'est alors que le prof Adrien Emond a accédé au titre prestigieux de représentant du peuple sur ce comité...

ÇA A L'AIR qu'une gang de drogués de la région s'est inscrit massivement à l'un des nombreux concours de notre journal. Le concours "Je roule local" ...

ÇA A L'AIR que la naïveté est l'un des traits de caractère prédominant de l'avocate Lorraine Talbot. Voyant un policier ouvrir la portière à un prévenu, elle s'exclame à son associé Réjean Kingsbury: "As-tu vu comme le policier est poli; il ouvre la porte au prévenu". Son collègue n'en croyant pas ses oreilles, il dut lui apprendre que les prévenus sont toujours embarrassés, voyons donc !!!

ÇA A L'AIR que Réjean Desjardins a des partisans. Sa "gang" du 3e étage à la Commission scolaire des Manoirs nous a en effet transmis le message qui suit: "Ça a l'air que la première omelette cuisinée par Réjean Desjardins, à la sueur de son front, pour sa gang du 3e, a été réussie à la hauteur de ses dires et de ceux qui l'ont dégustée". Non mais, y en a-tu des têtues de boss!

ÇA A L'AIR que Gérald Marcotte est un conteur pas ordinaire. Demandez-lui donc de vous raconter l'histoire de ses trois premières femmes...



Circonscriptions électorales

Le nouveau comté fédéral Terrebonne/Blainville en vue des prochaines élections canadiennes

(AD) La Commission fédérale de délimitation des circonscriptions électorales a finalement décidé que deux comtés nouveaux soient ajoutés sur la Rive nord afin de répondre aux normes qui président à la représentation de députés à la Chambre des Communes.

Le nouveau comté qui s'appellera TERREBONNE/BLAINVILLE comprendra les villes de Terrebonne, Bois-des-Filons, Blainville, Lorraine, Rosemère, Sainte-Anne-des-Plaines et Sainte-Thérèse. Ces municipalités ont une population de 99 089 personnes.

Le nouveau comté de REPENTIGNY comprendra les villes de Repentigny, Charlemagne, Mascouche, Lachenaie et La Plaine, pour une population évaluée à 106 706 personnes.

La Commission a précisé dans sa décision «que la délimitation des circonscriptions est un processus très compliqué, que des modifications peuvent avoir un effet sur plusieurs circonscriptions avoisinantes». Il lui revient donc de définir les choix qui s'imposent.

Le député Sauvageau s'est opposé

Le député Benoît Sauvageau qui représente l'actuel comté de Terrebonne, s'était opposé dès le début des rencontres aux délimitations proposées par la Commission, alléguant qu'elles ne tenaient pas compte

de la communauté d'intérêts, de l'identité culturelle de la population, ainsi que de l'évolution historique de plusieurs municipalités.

La Commission qui avait à considérer l'explosion démographique de la Rive nord, a décidé qu'une nouvelle circonscription était nécessaire. M. Sauvageau avait demandé l'ajout d'une deuxième circonscription mais elle a été refusée, la Loi constitutionnelle fixant à 75 le nombre de sièges pour la province de Québec.

Toutefois, compte tenu de la répartition de la population et du poids historique de Terrebonne, elle a accepté la proposition du député Sauvageau de modifier le nom du comté, soit Terrebonne/Blainville et non Blainville/terrebonne. Cette décision a été rendue le 28 décembre dernier.

La demande de M. Sauvageau

Le député Sauvageau avait suggéré de réunir les villes de Lachenaie, Mascouche, Terrebonne et La Plaine en un comté homogène. Il apportait comme argument supplémentaire que la population de ce comté se situerait à 91 156 personnes, soit presque exactement le quotient électoral établi pour le Québec qui est de 91 946.

Cette demande a été refusée pour les raisons mentionnées plus haut. Mais on lui a donné raison pour le nom du comté. ■



Aimé Despatis

Faits et gestes

ON VIENT D'EDITER aux Editions du Rocher, à Monaco, le «Dictionnaire des anecdotes littéraires» de Denis Boissier, un volume de 1300 pages, une bible du potin, un psautier de l'historiette. On y recense les toquades, bizarreries, bons mots ou extravagances de sept cents écrivains, surtout Français. Au chapitre des bons mots, notons celui de Paul Léautaud, le mémorialiste français. A un témoin de Jehovah qui venait lui annoncer la fin du monde, Léautaud claqua la porte au nez en disant: «Il ne fallait pas vous déranger pour si peu.» Marcel Aymé rétorquant à un individu se vantant de s'être fait tout seul: «Vous déchargez Dieu d'une grande responsabilité.»

DANS SON EDITION de fin décembre, le magazine TIME a choisi Lucien Bouchard comme homme de l'année au Canada. Dans nos lectures nous n'avons pas lu un seul commentaire à propos de ce choix prestigieux dans les journaux québécois. Ce qui n'aurait pas été le cas si notre Céline nationale avait décroché le gros lot de la presse. Lucien Bouchard avait déclaré au représentant du TIME au cours d'une entrevue: «Vous devez faire quelque chose de votre vie. Le bonheur tel que défini par Platon vient du développement de vos talents.» Un futur Premier ministre du Québec qui cite Platon, c'est à marquer d'une pierre blanche.

QUELQUES DEFINITIONS de mots croisés tirées du «Figaro Magazine»: Moitié (épouse). L'opium du peuple (télé). Sors de son lit (inondé). Une bonne réplique (sosie). Productrice de moutons (mer). Ancienne vedette de Cherbourg (parapluie). Source de La Fontaine (Esopo). Petite pièce de théâtre (loge). Perd la tête quand on la met en boîte (sardine). Oeuvre de chaire (sermon). Se fait toujours rouler au jeu (dé). Un homme à part (ermite). Tombent des nues (ondées).

LE TELESCOPE SPACIAL Hubble nous a envoyé des images superbes d'une région de l'espace située à sept mille années-lumière de distance. Soit environ 70 millions de milliards de kilomètres. Un rien à l'échelle cosmique, puisque cela se situe dans notre galaxie, une parmi des millions d'autres.

LA FRANCE, PAYS DE LA HAUTE GASTRONOMIE, compte maintenant plus de 400 restaurants McDonald, le premier ayant été ouvert il y a 16 ans à Strasbourg.

RETOUR SUR LE DERNIER (?) BYE BYE: «L'esprit qu'on veut avoir gâte celui qu'on a.»



André Côté

Saviez-vous que...

L'état de nos routes...

Lorsqu'on revient d'un voyage aux États-Unis, la première chose que l'on remarque, c'est sans contredit, l'état de la chaussée des routes québécoises. Quel contraste!!! Aussitôt la frontière franchie, les trous, les bosses et l'excellent déneigement du ministère des Transports nous rappellent que nous sommes dans la belle (sic) province...

Le réseau routier québécois, et je n'ai rien inventé, a grandement besoin d'être entretenu autrement que par du "patchage" ou du "recouvrement"... les infrastructures mêmes doivent être refaites et les personnes qui conçoivent nos routes devraient suivre un cours de perfectionnement ou de mise à jour. La qualité du bitume qu'on utilise laisse nettement à désirer. On n'a qu'à penser aux profondes ornières sur la route 25 pour se rendre compte à quel point, d'une part, on ne s'occupe pas de l'état des routes et, d'autre part, qu'une réglementation sur les poids lourds doit de toute urgence être adoptée.

De plus, si les routes américaines ont l'aspect et la douceur de roulement qu'on leur connaît, c'est dû en partie à leur entretien assuré, mais aussi au péage qu'on y a installé sporadiquement sur la majorité des autoroutes. C'est le Parti Québécois qui a décidé au cours des années 70 de faire disparaître les postes de péage de nos autoroutes. Rappelez-vous alors que le réseau

routier n'avait pas l'aspect dont il est affligé aujourd'hui.

Je suis persuadé qu'en rétablissant le péage, le gouvernement s'assurerait de revenus nécessaires à l'entretien des routes et la population saurait où va l'argent de ses taxes... Ce n'est pas en augmentant le prix du litre d'essence pour à peu près n'importe quelle raison (pour financer le transport en commun, par exemple... "c'est quoi le rapport?") et en haussant les coûts de l'immatri-culation et de l'obtention du permis de conduire, qu'on réussira à donner à nos routes une chaussée sur laquelle il est agréable de rouler, quand on se demande à quoi sert véritablement cet argent.

On parle souvent de ticket modérateur ou d'utilisateur payeur, avec le péage sur nos routes, j'ai nettement l'impression que les automobilistes en auraient pour leur argent... encore faudra-t-il que nos élus aient le courage et la volonté politiques de procéder à de tels changements... on a souvent l'impression que les députés et ministres vivent sur une autre planète et leurs propos et décisions semblent très loin de la réalité quotidienne de l'ensemble de la population québécoise.

Je pense que les tergiversations du ministère des Transports ont assez duré et il est grand temps qu'on passe à l'action!



Optimiste de l'année

Secrétaire-trésorière, présente à tous les déjeuners, à toutes les activités, à tous les congrès, impliquée et dévouée, telle est Monique Bouvier-Chagnon, nommée au titre d'OPTIMISTE DE L'ANNEE 1994-1995. C'est au cours de la soirée du past-président du Club de Terrebonne que Monique, "Momo" pour les intimes, a reçu cet hommage bien mérité et fort convoité. Le président-sortant, Réjean Desjardins et son épouse Marguerite, ont procédé à la remise en félicitant chaudement cette grande Optimiste.

La Revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal : J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Courier Publication.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Filons et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement : Institutionnel 45\$, Particulier 45\$, Étranger 90\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TIRAGE 40 650

Téléphone :
964-4444

Télécopieur :
471-1023

DIRECTRICE GÉNÉRALE :
Marie-France Despatis

PUBLICITÉ
Comptes-maison : Aimé Despatis, dir.

Directeur : Pierre Gatién, dir.

Représentants : Jocelyne Fontaine,
François Forget, Pierre Gatién,
Marguerite Lachapelle, Luc Laurin,
Paul Laverdière, Jocelyne Sauvageau

MARKETING : Luc Laurin
CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX :
Nicole Boisvert, Marguerite Lachapelle
JOURNALISTES :
Gilles Bordonado (rédacteur en chef)
Aimé Despatis, Louise Despatie
Joël Goulet, André Côté
Luc Laurin, Danny Poulin,
Éric Ladouceur

CAHIERS SPÉCIAUX ET ARCHIVES :
Louise Despatie

CHRONIQUEURS :
Robert Gareau, Dyson Moore

COMPTABILITÉ :
Suzanne Massey

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES :
Manon Caouette, Chantal Racette, Lise Bourdages
INFOGRAPHIE - TYPOGRAPHIE - MONTAGE
LA REVUE : Luc Laurin, Marcelle Hayes,
Chantal Demers, Serge Jacques,
Stéphanie Martin

SÉPARATION DE COULEURS :
Litho Mille-Îles

DISTRIBUTION :
Publi-Nord 437-8779

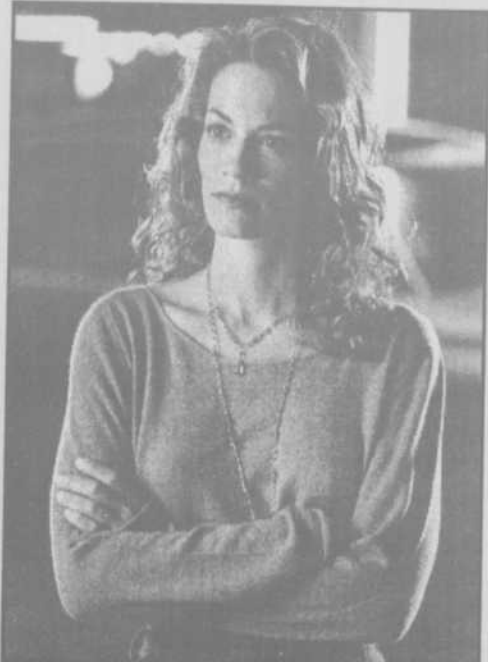
DÉVELOPPEMENT PHOTOS :
Gilles Raymond

OFFICE DE LA
DISTRIBUTION
CERTIFIÉE
ODC



CETTE SEMAINE AU CINÉMA...

LE COBAYE II: au-delà de toutes réalités virtuelles



Il y a trois ans, Le Cobaye fait découvrir au monde l'univers fascinant de la réalité virtuelle. Son héros, un pauvre simple d'esprit transformé en génie omnipotent, illustre les capacités infinies de l'autoroute de l'information. Et il le faisait à travers une histoire terrifiante qui avait laissé bien des gens en attente d'une suite...

Eh bien voilà que le pauvre Jobe (cette fois incarné par Matt Frewer) nous revient dans **LE COBAYE II** - la v.f. de **Lawnmower Man II**, qui nous entraîne (comme son sous-titre nous le promet) **AU-DELÀ de toutes réalités virtuelles.**

Cette fois, Jobe tombe entre les mains d'un docteur (Ely Pouget) qui tente de le sauver grâce à la réalité virtuelle, au même moment où un scientifique

(Patrick Bergin) lutte pour garder le contrôle d'une invention extraordinaire. Cette invention (le "Chiron", surnommé le Einstein de la réalité virtuelle) devient rapidement l'enjeu d'une lutte à finir entre Jobe et les deux scientifiques. Une lutte qui se déroulera dans le monde réel et dans l'univers virtuel, et qui risque de décider de l'avenir de toute la planète...

Écrit et mis en scène par Farhad Mann (**Max Headroom**), **Le Cobaye II** est l'une des rares suites à être dignes de l'original. Avec ses effets spéciaux vertigineux, ses décors prodigieux et son scénario d'une intelligence diabolique, ce film passionnera les amateurs de science-fiction, d'horreur et d'informatique. Et il fera découvrir aux autres un univers extraordinaire dont on ne ressort pas indemne.

Allez aux "VUES" avec



6

paires de billets du CINÉMA DE TERREBONNE à gagner toutes les semaines

Il suffit de placer une petite annonce TOUS LES DÉTAILS DANS LA SECTION DES PETITES ANNONCES DE LA REVUE

Les gagnants de l'édition du 9 janvier sont: Thérèse Bourque, Chantal Cholette, Palma Dipatria, Lyne Hébert, Gilles Lemieux, Francis Plourde.

Le journal des gagnants!

13 ANS - VIOLENCE

BRUCE WILLIS MADELEINE STOWE BRAD PITT
ON FILM DE TERRY GILLIAM
12 SINGES
version française de 12 MONKEYS
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:00 - 9:30
samedi et dimanche: 1:15 - 3:45 - 7:00 - 9:30
couche-tard vendredi & samedi: 11:55

CINÉMA TERREBONNE
1071 Chemin du Côteau (514) 471-6644
Spécial Matinée samedi et dimanche avant 18h00
et Mardi et Mercredi en soirée
Admission générale: 4.99\$
Enfants et âge d'or: 4.25\$
PROGRAMMATION ET HORAIRE DU VENDREDI 12 JANVIER AU JEUDI 18 JANVIER 1996

ROBERT DE NIRO AL PACINO VAL KILMER
TENSION
VERSION FRANÇAISE DE HEAT
tous les soirs: 9:15

16 ANS - VIOLENCE

RICHE ET CÉLÈBRE, IL AVAIT TOUT DANS SA VIE, SAUF L'AMOUR.
HARRISON FORD JULIA ORMOND
Sabrina
version française
tous les soirs: 6:45 - 9:30

MALCOLM MCDOWELL RENÉ SIMARD
APPRENTIS CHEVALIERS
version française de KIDS OF THE ROUND TABLE
samedi et dimanche: 1:00 - 2:50 - 4:45

ROBIN WILLIAMS
JUMANJI
version française
avec KRISTEN DUNST BONNIE HUNT ET BEBE NEUWIRTH
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:15 - 9:25
samedi et dimanche: 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:25
couche-tard vendredi & samedi: 11:30

Woody et Buzz Lightyear dans
HISTOIRE de JOUETS
version française de TOY STORY
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 6:20 - 8:00
samedi et dimanche: 1:00 - 2:40 - 4:20 - 6:20 - 8:00 - 9:40

basé sur une histoire vraie.
Balt
VERSION FRANÇAISE
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 6:30
samedi et dimanche: 1:10 - 2:50 - 4:30

DIEU L'A CRÉÉ SIMPLE, LA SCIENCE EN FIT UN DIEU. MAINTENANT, IL VEUT SA REVANCHE.

LE COBAYE 2
version française de LAWNMOWER MAN 2 BEYOND CYBERSPACE
NEW LINE CINEMA ALLIANCE
NEW LINE PRODUCTIONS, INC. ALL RIGHTS RESERVED. ALLIED FILM PRODUCTIONS, LTD. ALL RIGHTS RESERVED.
13 ANS - VIOLENCE
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:05 - 9:00
samedi et dimanche: 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:00
couche-tard vendredi & samedi: 11:00

ANTHONY HOPKINS
Du réalisateur Oliver Stone, Lauréat de nombreux Oscars, nous vient l'histoire d'un homme qui connaissait tout sur le pouvoir.
Excepté son prix.
UN FILM DE OLIVER STONE
NIXON
version française
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 8:10
samedi et dimanche: 1:00 - 4:30 - 8:00
couche-tard vendredi & samedi: 11:30

VAN DAMME
LA TERREUR EN SUPPLÉMENTAIRE
SUSPENSE EN PROLONGATION
version française de SUDDEN DEATH
16 ANS - VIOLENCE
avec POWERS BOOTHE
tous les soirs: 7:00 - 9:10
couche-tard vendredi & samedi: 11:20

DENIS LEARY SANDRA BULLOCK
une nouvelle comédie sur l'amour, la joie et le crime.
DEUX ESCROCS en VACANCES
version française de TWO IF BY SEA
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:10 - 9:10
samedi et dimanche: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
couche-tard vendredi & samedi: 11:10

DÈS LE VENDREDI 19 JANVIER
RICHARD DREYFUSS
L'OPUS DE M. HOLLAND
version française de Mr HOLLAND'S OPUS
Que faire quand la justice échoue?
Oeil Pour Oeil
s.v.p. appelez pour confirmations et horaires

METRO

PROFESSION ÉPICIER

Spéciaux en vigueur du 16 au 20 janvier 1996



Croustilles Yum Yum

1 69\$

Saveurs assorties
454 gr.

ÉCONOMISEZ 70¢	ÉCONOMISEZ 70¢
Croustilles Yum Yum	Croustilles Yum Yum
99¢	99¢
Valide mercredi le 17 janvier seulement	
1 69\$ Sans coupon	1 69\$ Sans coupon
avec coupon	avec coupon

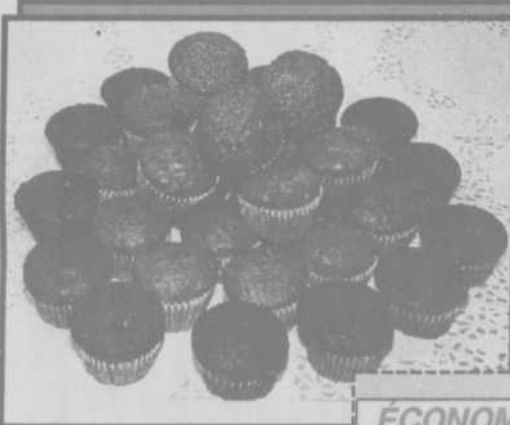
Crème glacée Québon

Vanille



2 99\$

2 Litres



Muffins maison

Emballage de 12

2 99\$

Produit maison

ÉCONOMISEZ 1 00\$	ÉCONOMISEZ 1 00\$
Muffins maison	Muffins maison
Emballage de 12	Emballage de 12
1 99\$	1 99\$
Valide mercredi le 17 janvier seulement	
2 99\$ Sans coupon	2 99\$ Sans coupon
avec coupon	avec coupon

DISPONIBLE CHEZ VOS ÉPICIERS METRO SUIVANTS



METRO **GP**
1300, BOUL. MOODY
TERREBONNE

471-3353
Service de garderie



METRO SUPERMARCHÉ R.P.
121, ST-JOSEPH
VIEUX-TERREBONNE **471-2405**

centre d'optique
Daniel JEANNOTTE, o.o.d.



471-4414

LA CATARACTE

La cataracte est un opacification du cristallin de l'œil (lentille naturelle de l'œil qui fournit la force nécessaire à une acuité visuelle). En général ce phénomène se manifeste à partir de la soixantaine. Certains peuvent développer une cataracte avant ou même de naissance. Heureusement tous ne passent pas nécessairement par cela. Se protéger adéquatement de l'ultraviolet constitue la meilleure prévention contre la cataracte même s'il y a d'autres facteurs possibles.

Par suite d'un traumatisme physique, certains peuvent développer une cataracte aussi. (accident important).

Avec les techniques modernes d'opérations, nous n'avons plus à attendre l'opacification complète. Que l'évolution soit rapide ou lente, dès que la perte d'acuité atteint environ 50% l'opération est possible. Cette dernière est devenue une routine et ne prend que quelques minutes.

Selon le genre de cataracte et le niveau d'opacité atteint, plusieurs techniques existent, mais plus l'opération est faite à temps meilleurs sont les résultats visuels postopératoires.

Contrairement au passé, il n'existe pas beaucoup de contraintes, sauf de limiter les efforts physiques pour ne pas augmenter la pression oculaire. Certains individus obtiennent même une qualité supérieure à ce qu'ils ont toujours connus.

À la prochaine et bonne vision,
Daniel Jeannotte
Opticien diplômé

DÉCOUVREZ LE CONCEPT 4 POUR 1
• Professionnalisme • Qualité
• Service personnalisé • Choix
583, boul. des Seigneurs, Terrebonne
471-4414

Obligations Municipales
Taux de rendement semi-annuel

1 an	5.75%
2 ans	6.10%
3 ans	6.50%
4 ans	6.90%
5 ans	7.00%

* Taux de rendement sujet à changement sans préavis.

Dominique Richer
☎ 1-800-567-7135
☎ 1-514-841-5707

MIDLAND WALWYN CAPITAL inc.
membre du Fonds canadien de protection des épargnants

DIVORCE OU SÉPARATION
Ne prenez pas le risque de négocier seul(e) avec vos émotions!
S.V.P. Évitez la confrontation



Andrée Morneau et Jean-Marc Lachance
Notaire Avocat

Co-médiateurs accrédités
VOUS AIDERONT À FINALISER UNE ENTENTE GAGNANT-GAGNANTE SUR :

- Partage des biens
- Contributions financières
- Résidence enfants

entérinée par un jugement

Réservez pour une première rencontre

CENTRE DE MÉDIATION FAMILIALE DE LAVAL
26, Curé Labelle, Ste-Rose, Laval Tél.: 625-8288

Mission accomplie pour le Cabinet des Moulins de Centraide Laurentides



Le Cabinet des Moulins de Centraide Laurentides a recueilli 21 737\$ en 1995. Les présidentes Lorraine Talbot du Cabinet des Moulins et Lise Gaboury de la campagne de financement générale de Centraide posent ici avec les administrateurs du Cabinet: Madeleine Bellerose, Lucie Boivin, Monique Bouvier-Chagnon, Suzanne Camden, Maurice Chiasson, Marie-France Despatis, Adrien Émond, Christian Pimparé et Claude Lachaine, représentée par son épouse Lorraine Bégin, conseillère municipale à Terrebonne. La députée Jocelyne Caron et le conseiller Marc Campagna sont aussi de cette photo.

21 737.39\$! Voilà l'impressionnante somme qu'ont recueillie les vaillants administrateurs du Cabinet des Moulins de Centraides Laurentides grâce à la grande générosité du public. L'équipe dirigée par Me Lorraine Talbot dépassait ainsi la barre des 21 000\$, objectif que s'était donné le groupe.

Gilles Bordonado
Une grande générosité des donateurs !
Me Talbot et ses acolytes, qui en sont pour la plupart à leur troisième campagne de financement pour Centraide dans la MRC des Moulins, ont souligné la participation très généreuse des donateurs à cette grande cause.

Mme Talbot a rendu public les montants recueillis lors de la campagne: 1 700\$ des professionnels, 4 406\$ des commerçants, 5 781\$ des résidents, 6 523\$ lors d'une soirée-théâtre tenue en collaboration avec le Théâtre Pro-Fusion, 2 065\$ suite à une soirée casino, 1 015\$ par des quêtes spéciales dans les églises, et 246\$ via un bazar tenu par la CIBC.

La présidente a souligné l'excellent travail de son équipe formée de Madeleine Bellerose, Lucie Boivin, Monique Bouvier-Chagnon, Suzanne Camden, Maurice Chiasson, Marie-France Despatis, Adrien Émond, Claude Lachaine et Christian Pimparé.

Me Lise Gaboury de Terrebonne, qui agissait à titre de présidente de l'ensemble de la campagne 1995 de

Centraide Laurentides, a souligné le labeur extraordinaire de Mme Talbot, qui a monté une solide organisation dans la MRC des Moulins.

Elle a également rappelé que le résultat général de la campagne obtenu de 1 012 984\$ n'aurait pu l'être sans l'apport de 1 000 bénévoles ! Elle avoue que l'objectif fixé d'un million de dollars l'avait même réveillé certaines nuits...

Un certificat de mérite à Meubles Jaymar
Les dons issus de la MRC des Moulins à Centraide Laurentides ne se limitent pas à ceux-là, puisqu'au 21 737,39\$ s'ajoutent 16 638\$ donnés directement à Centraide par des employés de différentes institutions de la région.

Avec un taux de participation de 60% à 70% de ses employés, Meubles Jaymar s'est mérité un certificat de mérite bronze, enregistrant des dons de 6 000\$!

Les employés de la ville de Terrebonne ont donné 3 496\$, de la Commission scolaire des Manoirs 2 545\$, la Caisse populaire Desjardins Terrebonne 2 400\$, l'école secondaire Saint-Sacrement 1 301\$, le centre d'accueil Lorrain 457\$, le CLSC Lamater 231\$ et le Centre d'hébergement des Moulins 208\$. Tous des dons généreux et appréciables.

L'aide financière obtenue en 1995 par 12 organismes communautaires de Terrebonne et Lachenaie de Centraide Laurentides est très importante et se chiffre à 98 000\$. Ces contributions permettent à ces organismes d'aider les plus démunis de notre société. ■

Le conseil de la culture de Lanaudière innove de nouveau

C'est avec plaisir que le Conseil de la culture de Lanaudière et le Conseil des métiers d'art du Québec travaillent conjointement à la réalisation d'un concours d'excellence pour les artisans en métiers d'art.

Excel'art s'adresse aux artistes professionnels en métiers d'art. Pour y participer, vous devez remplir les conditions suivantes:

- Être considéré comme artiste professionnel
- Avoir une expérience de deux (2) ans en métiers d'art
- Avoir sa résidence principale dans Lanaudière

Le jury procédera à une présélection à partir de dossiers reçus. On devra retrouver dans le dossier cinq (5) diapositives représentant les œuvres majeures de

l'artiste, un curriculum vitae, le formulaire d'inscription dûment rempli accompagné d'un chèque au montant de dix (10) dollars. Ceux et celles qui seront choisis devront présenter un maximum de trois (3) œuvres inédites avant le 15 mai 1996 pour une exposition durant l'été 1996 dans la région.

Les grands gagnants recevront une bourse et verront leurs pièces exposées au stand des régions au Salon des métiers d'art du Québec à Montréal, en décembre 1996.

Vous avez jusqu'au 19 janvier 1996 pour vous inscrire et ainsi contribuer au succès de cette première. Communiquez avec le Conseil de la culture pour de plus amples informations: (514) 753-7444. ■

DUPONT, LAFOND, NOTAIRES
1102 boul. Moody bureau 203
Terrebonne (Québec) J6W 3K9
471-7007

Me Denise Dupont, fiscaliste

Règlement de succession

Le règlement de succession se retrouve dans le nouveau Code civil aux titres «De la Liquidation de la succession» et «Du Partage de la succession».

Contrairement à ce qui existait avant le 1er janvier 1994, le gouvernement institue dorénavant un système organisé de règlement de succession, maintenant appelé liquidation.

Il laisse entièrement la charge à ce nouveau venu qu'est le liquidateur (autrefois nommé exécuteur testamentaire) dont la présence s'impose dans presque tous les cas.

Un des objectifs du gouvernement a été d'assurer une meilleure protection aux héritiers qui ne seront désormais plus tenus aux dettes du défunt au-delà de l'actif successoral recueilli.

Pour ce faire, des formalités essentielles doivent être respectées. C'est pourquoi, il est devenu impératif de consulter votre notaire pour liquider une succession.

Je vous rappelle que le liquidateur a le choix du notaire, et qu'il ne doit pas nécessairement retourner chez le notaire qui a reçu le testament du défunt.

DUPONT, LAFOND, NOTAIRES
«Conseillers auprès des gens de projets»

Massothérapie Naturopathie
Une question de santé
Claude et Lise Hamer
471-2452



CONCEPT Nautilus Cardio
Depuis 1985



Pour le Plaisir de s'entraîner

Abonnement annuel à partir de: \$19.95*
*Taxes et adhésion en sus.

1502, ch. Gascon TERREBONNE (en face de L'Espérance) 471-7881

Région de Montréal et environs				Région de Saguenay			
St-Leonard	Westmount	Laval/Chomedey	Laval/Duvernay	Terrebonne	Châteauguay	St-Eustache	St-Hyacinthe
723-0111	939-1234	666-4313	861-3153	471-7881	691-0036	974-7494	778-5737
433-7219							
Région de Québec				Région de l'Abitibi			
Québec	St-Foy	Neuchâtel	Orsainville	Charlesbourg	Lévis	Chicoutimi	Jonquière
524-2244	650-9190	845-5990	824-4965	621-9717	833-8550	545-0115	695-3060
Région de Baie • Bas St-Laurent • Bois-Francs				Région des Laurentides • Lanaudière			
St-Georges	Rivière-du-Loup	Victoriaville	St-Jerôme	Lafontaine	Joliette	Repentigny	Val d'Or
237-3737	867-2452	751-3801	438-2655	438-7444	732-1141	582-1313	824-4664

CULTUREL

Les 9, 10 et 11 février 1996

Les fêtes de la Pleine Lune à Terrebonne

En 1996, les festivités des Fêtes de la Pleine Lune coïncident avec les finales régionales Lanaudière des Jeux du Québec dont la ville de Terrebonne sera l'hôte des cérémonies de clôture. À cette occasion, les principales activités des Fêtes de la Pleine Lune ont été regroupées afin d'offrir une fin de semaine riche en divertissement. Lumignon, la mascotte de cette fête d'hiver, vous invite à prendre part aux activités familiales

organisées conjointement par le service des loisirs et des organismes du milieu.

La programmation offre une pléiade d'activités culturelles, sportives et de plein-air telles que la journée familiale à l'île-des-moulins qui saura divertir les petits et les grands, une soirée costumée en patins qui se veut aussi un concours avec des prix pour les plus beaux costumes, le tournoi de ballon-balai qui est attendu par les adeptes de ce sport, des compétitions familiales de glissades en tube et de planche à neige à la Côte Boisée, une randonnée de ski de fond, des promenades en cariole, des expositions à l'île-des-moulins et plus encore. Du nouveau cette année, une marche au flambeau sur l'île-des-moulins et l'île St-Jean suivie d'un feu de joie agrémenté de chants, d'animation et d'histoires folkloriques.

De plus, le 11 février, dans le cadre des cérémonies de fermeture des finales régionales Lanaudière des Jeux du Québec à l'île-des-moulins, la ville de Terrebonne invite la population à assister à la cérémonie protocolaire qui sera suivie d'un spectacle de la troupe de danse "Les p'tits pas Jacadiens" et d'un feu d'artifice pour clore l'événement.

La programmation complète sera transmise par le biais du bulletin municipal de la ville de Terrebonne à ses citoyens et par les journaux locaux. À moins d'avoir contraire, les activités sont gratuites et les inscriptions se font sur place. Soyez de la fête !

LABO-JEU

On t'invite à faire partie du prochain spectacle sur scène de Labo-Jeu. Viens vivre une expérience super en plus d'acquiescer la formation d'acteur. Si tu as le goût de te surpasser et que tu es disponible de janvier à avril, un soir/semaine, compose le 527-5012 et prends rendez-vous pour une entrevue.

La 23e Grande Sortie: une édition spéciale pour le Festival socioculturel

La 23e Grande Sortie du Festival Socioculturel de Lanaudière tiendra ses festivités printanières sur tout le territoire lanaudois du 19 avril au 5 mai prochain sous la présidence d'honneur de Mme Jocelyne Caron, députée de Terrebonne et déléguée régionale de Lanaudière.

Pour l'année 95-96, il s'agira d'une édition toute spéciale puisque consacrée exclusivement aux Manifestations culturelles de la jeune Relève Amateur. Tous les jeunes d'âge scolaire de la région de Lanaudière, tant au niveau élémentaire, secondaire que

collégial, bénéficieront d'une programmation diversifiée pour faire valoir leurs réalisations dans le domaine du loisir culturel amateur; que ce soit par le chant, la danse, les échecs, l'écriture, etc...

Comme le veut la tradition, l'affiche promotionnelle et la programmation officielle des activités seront dévoilées lors de la conférence de presse annuelle qui aura lieu le 1er avril 1996 au pavillon du Club de Golf Montcalm à Saint-Liguori.

Pour obtenir des informations, composez le 756-0740.

UPA CHALUPA

Une exposition originale et amusante

C'est en s'inspirant d'une ancienne comptine anglaise, - there was an old lady who lived in a shoe - qu'est né le projet UPA CHALUPA. Fascinés par l'idée de construire une habitation à partir d'un soulier (chalupa étant une sorte de soulier, l'équivalent peut-être de nos «chaloupes» québécoises!), 13 artistes originaires de six pays d'Amérique se sont réunis pour explorer, avec beaucoup d'imagination, ce thème fantaisiste. Utilisant une véritable chaussure et privilégiant la forme tridimensionnelle, les artistes ont créé des oeuvres étonnantes, amusantes et originales. Toujours avec le soulier comme sujet, ils se sont également amusés à faire leur autoportrait. On pourra ainsi admirer d'autres oeuvres ayant pour thème l'empreinte... du pied, bien sûr. Enfin, une oeuvre collective: une porte, d'abord divisée en 13 morceaux remis aux artistes, puis reconstituée avec l'oeuvre de chacun. UPA CHALUPA, une exposition destinée à toute la famille où grands et petits pourront comparer leur imaginaire et... leurs souliers.

L'exposition UPA CHALUPA ou comment habiter un soulier en cette fin de millénaire, sera présentée à la galerie d'art de l'île-des-moulins, à Terrebonne, jusqu'au 28 janvier 1996. Vous pourrez admirer ces

oeuvres les samedis et dimanches de 13h à 17h et l'entrée est gratuite. Pour des informations supplémentaires vous composez le (514) 471-0619.

Centre d'hypnose J.P.M. enr.

Hypnothérapeute professionnel et Andragogue diplômé de l'université de Montréal. Membre F.P.P.H.Q. & A.A.Q.

Une thérapie douce et sans risque : L'hypnose pour stress, anxiété, insomnie, tic, manie, phobie, dépendances (cigarettes, alcool, médicaments, drogue), relation d'aide sur demande, et possibilité d'un suivi médical si désiré.

TERREBONNE
(514) 961-2348

Parce que tout est en soi...



Emilie Ringuette

- Antigymanstique et croissance personnelle
- Relation d'aide
- Cours
 - ménopause
 - tabagisme

471-5484

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LE SKI DE FOND

- Sport pour tout le monde.
- Travaille le système aérobie, utilise les muscles des jambes et des bras.
- Si vous n'êtes pas en forme, allez-y lentement et progressivement.
- Blessures: le danger vient des chutes.

Soyez prudent et bon ski...

LA SEMAINE PROCHAINE :
«LE PATINAGE ARTISTIQUE»

Pour plus d'informations
Physiothérapie
René Joyal
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787



Le groupe Healthy Smile enregistre un "démon" au Studio Paramètres

Le jeune groupe "punk" Healthy Smile, formé de quatre talentueux musiciens de la région âgés entre 14 et 16 ans, était de "passage" au Studio Paramètres, localisé dans le Vieux-Terrebonne, pour y enregistrer leur premier "démon" de quatre chansons, le vendredi 17 novembre.

Le bassiste Maxime Tremblay, le batteur Léo Paul' Hus, le guitariste Charlie Gallant ainsi que le chanteur-guitariste Eugène Weissmann composent eux-mêmes les paroles et la musique de leurs chansons. Comme une famille unie, ils pratiquent leur art sept jours par semaine, à raison de cinq heures par séance.

Leur musique rythmée agencée à leur style très original forment un cocktail explosif qui saura plaire aux amateurs de musique "punk". Ils ont d'ailleurs des projets de spectacles dans un avenir rapproché. On reconnaît ici les membres du quatuor en compagnie de leur gérant Zakary Weissmann.



MARCHANDS, GENS D'AFFAIRES, COMMERÇANTS DE LA RÉGION DES MOULINS

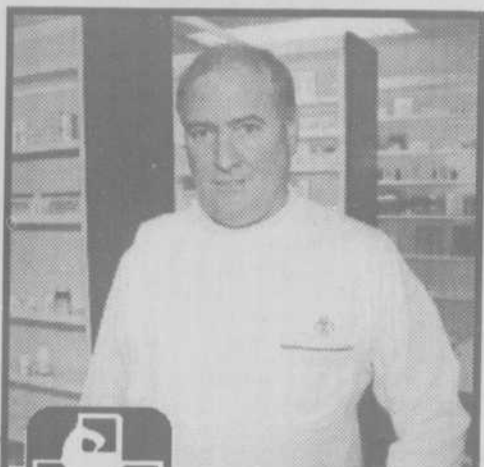
- Voici une bonne occasion **ÉCONOMISEZ PAR LE TROC!** sans avoir à déboursier un sou!

Service **Limousine Expert**

Je vous propose un échange de services **TROC** à notre avantage mutuel.
Téléphonez-moi pour tous les détails.
Donat Doganieri



Service personnalisé
24 heures
Pour informations :
Tél.: 471-9512
Fax : 471-0509



GUY BEAUDOIN,
pharmacien

Le bon usage des médicaments (2^e partie)

Les médicaments se différencient de tous les autres produits de consommation courante. Leur utilisation concerne ce qui nous est le plus cher: la santé.

Pour en retirer le maximum d'efficacité, on se doit de traiter toute médication avec un soin particulier et connaître certains critères d'administration.

Modes d'administration

La voie d'administration la plus couramment utilisée est la voie orale.

Les formes orales liquides (sirops, gouttes, suspension, etc.) nécessitent l'emploi d'un système de mesure quelconque pour en doser la quantité nécessaire. L'utilisation d'une cuillère-mesure, d'une seringue ou d'un compte-gouttes est préférable aux cuillères métalliques utilisées dans la vie quotidienne; le volume de ces dernières pouvant varier considérablement d'un modèle à l'autre.

Les formes orales solides (comprimés, capsules, gélules, etc.) ne requièrent pas de système de mesure particulier mais doivent toujours être prises avec beaucoup d'eau afin d'augmenter la vitesse de dissolution du médicament et ainsi obtenir une action plus rapide. La prise d'une bonne quantité d'eau prévient également un risque de blocage lors du passage du médicament dans l'oesophage.

La voie rectale peut s'avérer une voie alternative intéressante surtout en présence d'une condition empêchant une administration orale (vomissements, nausées, etc.). Pour faciliter l'insertion, le suppositoire a généralement une forme déformée et une extrémité plus grosse que l'autre. Contrairement à la croyance populaire, c'est cette grosse extrémité qui doit être insérée en premier, de cette façon on évite le rejet à l'extérieur du suppositoire lors de la contraction de l'anus.

L'administration de gouttes ophtalmiques requiert également une "technique" particulière pour en retirer une efficacité maximale. On doit:

- éviter le contact de l'embout stérile avec l'oeil ou les paupières;
- rejeter la tête vers l'arrière et tirer doucement la paupière inférieure afin de former une poche dans laquelle, on dépose le nombre de gouttes requises;
- fermer les paupières et, tout en appuyant votre doigt sur la commissure du nez et de l'oeil pour empêcher les gouttes de descendre trop rapidement dans le conduit lacrymal, faire des mouvements de l'oeil pour bien répartir le médicament;
- bien refermer le flacon sans toucher l'extrémité de l'embout avec les doigts.

Posologie

La dose quotidienne prescrite doit être suivie avec soin; elle est déterminée par l'âge, le poids et l'état du malade. Prendre soi-même l'initiative de l'augmenter ou la diminuer risque d'occasionner des troubles plus ou moins graves, sans pour cela accélérer la guérison.

Les enfants et les personnes âgées sont particulièrement sensibles aux modifications de la posologie; les premiers parce que leur organisme n'a pas atteint sa maturité et les seconds, parce que leur métabolisme corporel est plus ralenti ce qui risque d'augmenter l'activité et la toxicité du médicament.

Durée du traitement

Le traitement doit être poursuivi pour la durée prescrite ou conseillée par votre pharmacien. Cesser un traitement "parce que l'on se sent mieux" est une erreur qui peut entraîner une rechute ou un retard dans la guérison. Il est nécessaire de prendre un médicament suffisamment longtemps pour que son action soit complète.

Dans le doute, demandez toujours conseil à votre pharmacien. Il a consacré de nombreuses années à l'étude des médicaments; utilisez son expertise pour mieux gérer votre santé.

UNIPRIX

GUY BEAUDOIN
880 Montée Masson, Mascouche
Ouvert 7 jours — 966-0200

UNICLINIQUE

5103 Boul. Laurier, La Plaine — 477-8444
Livraison gratuite

Des surprises en chanson et en humour au TVT!



Alain Dumas, notre garagiste national au langage coloré, sera au théâtre du Vieux-Terrebonne le 25 février prochain. Outre son personnage de Jean-Guy Hood connu de tous, l'humoriste exploite ses talents de comédien, imitateur et scripteur dans son premier spectacle solo. Alain Dumas a déjà déclaré en entrevue qu'il se considère comme foncièrement fou. Ça promet! Les billets sont en vente dès maintenant.

Kevin Parent, l'étoile montante de la chanson, visitera le théâtre du Vieux-Terrebonne le vendredi 22 mars. Sa voix unique, son accent, son allure soulèvent l'enthousiasme de la jeunesse québécoise et l'unanimité de la critique. Ne ratez pas la chance de voir et d'entendre Kevin Parent. Les billets seront en vente en personne seulement au guichet du théâtre le samedi 27 janvier dès 9h et les réservations téléphoniques seront acceptées à partir du 29 janvier.

Le Théâtre du Vieux-Terrebonne annonce également des supplémentaires pour les spectacles de Michel Barrette, le 10 mars à 16h, et de Marc Dupré, le mardi 28 mai à 20h30. Les billets sont en vente dès maintenant, réservez tôt! Réservations et renseignements (514) 492-4777.

ÇA VA CHAUFFER en janvier



ET NE PAYEZ RIEN AVANT PÂQUES



Chez **léveillé TOYOTA** pas de surprise

COROLLA SLT 1996



- Moteur 1.6 litre
- Double arbre à came - 16 soupapes à injection
- Roues 14 po. série 65 - Michelin 4 saisons XGT
- Pare-chocs de couleur assortie
- Essuie-glace intermittents
- Radio AM/FM stéréo cassette
- Groupe instrumentation
- Et beaucoup plus en équipement standard

• Transmission automatique +10% / mois
• Servodirection

Transport, préparation, taxes incluses

298\$ / mois*

* Basé sur un plan achat-rachat royal 60 mois, valeur résiduelle de 4800\$ et 5125\$ automatique taxes incluses et 24 000 km par année inclus.



Pas de surprise!

LA JOIE DE



LA TERRE

Aliments Naturels

SPÉCIAUX DU MOIS

Jusqu'à épuisement de l'inventaire

FRUBIOSE (ENFIN DE RETOUR)

rég. 9⁵⁵
sp. 7⁵⁵

SMART DRINK

reg. 21⁵⁵ + tx
sp. 15⁹⁹ + tx

SIROP POUR TOUX R8

reg. 12⁰⁰ + tx
sp. 10⁰⁰ + tx

VITAGERME

reg. 9²⁵ + tx
sp. 7⁵⁵ + tx

CÉRÉALES DÉJEUNER CREWTON

Kamut Flakes rég. 4.45

Sp. 3.55

Apple Stroodle Rég. 4.75

Sp. 3.59

Raisin Bran Rég. 4.79

Sp. 3.85

Tonique VC 15 Forte

12 ampoules Rég. 25.50 + tx

Sp. 20.40 + tx

24 ampoules Rég. 45.50 + tx

Sp. 36.00 + tx

Ménopause Rég. 23.95 + tx

Sp. 20.15 + tx

Nous avons pour vous une quantité de produits en spécial, venez le constater par vous-même!

701, rue Saint-Pierre 471-7328
Vieux-Terrebonne

TERCEL SLT 1996



- Moteur 1.5 litre
- 16 soupapes à injection
- Pneus Michelin 4 saisons
- Radio AM/FM stéréo cassette

• Servodirection
• Groupe SV inclus

Transport, préparation, taxes incluses

269\$ / mois*

** Basé sur un plan achat-rachat royal 60 mois, valeur résiduelle de 3575\$ taxes incluses et 24 000 km par année inclus.



Pas de surprise!

Urgent Besoin de véhicules usagés \$\$\$

LE DÉPARTEMENT DE SERVICE EST OUVERT LE SOIR

léveillé
TOYOTA

Avec vous depuis 1959

501, boul. Terrebonne
Terrebonne
471-4117



*Le Trousseau
Enfantin*

Vous ne savez que faire de vos articles de bébé, jeux et jouets éducatifs encore en bon état et qui sont remisés.

La boutique **Le Trousseau Enfantin** les prend en consignment

HORAIRE

Mardi — Mercredi 10h à 17h
Jeudi — Vendredi 10h à 21h
Samedi 10h à 17h

Nous prix sont déjà très très bas!
Profitez d'une réduction de **10 - 20 ou 30%** sur nos vêtements

Couches emballées de qualité sans aucun défaut, à prix d'entrepôt

	1 paquet	2 paquets	3 paquets	4 paquets
No 1	7.99\$	15.50\$	22.85\$	30.50\$
No 2	7.25\$	14.00\$	20.18\$	27.75\$
No 3	7.25\$	14.00\$	20.18\$	27.75\$
No 4	7.25\$	13.50\$	19.50\$	25.00\$
No 5	7.25\$	13.50\$	19.50\$	25.00\$

3685, Ch. Gascon, Mascouche 477-6287

ÉCOLE DE MUSIQUE

Prélude

Pour tous de 3 ANS À 103 ANS

- 11^e année d'existence
- Professeurs diplômés et Affiliés à V. d'Indy
- Concert - Concours
- Examen - Certificat
- Nous enseignons à tous les niveaux et différents styles.
- Cours sur semaine et le samedi.

- Piano
- Clavier
- Guitare
- Violon
- Batterie
- Chant
- Saxophone
- Clarinette
- Flûte traversière
- Flûte à bec
- Éveil à la musique (3 ans)
- Initiation à la musique (4 ans) (5 ans) (6-7-8 ans)

Terrebonne
2036, Chemin Gascon
(près Chemin des Anglais)

INSCRIPTIONS

492-6507

MUNICIPAL

Le Gala du Griffon d'or: une grande tradition renaît à Terrebonne



Voici les administrateurs du Gala du Griffon d'or. On reconnaît, assis, Me Robert Gravel président et le maire Irénée Forget signant le protocole d'entente liant la ville et cette corporation, M. Marc Campagna conseiller, et debout, MM. Pierre Belle et Roger Meilleur trésorier, Mme Denise Boyer secrétaire, M. Michel Lavoie responsable du comité de sélection, Mme Lise Brouillette et M. Claude Lamontagne. Étaient absents lors de cette prise de photo: le conseiller Richard Blanchard et M. Jacques Forget. (photo: Gilles Bordonado)

Après du quinzaine d'années d'absence, la ville de Terrebonne et plusieurs bénévoles font renaître une belle tradition dans cette municipalité: le Gala du Griffon d'or.

Gilles Bordonado

Maître d'oeuvre d'une corporation à but non lucratif, ce gala honorera des citoyens émérites oeuvrant dans différentes sphères de l'activité municipale de Terrebonne.

Sport, culture et action communautaire

Me Robert Gravel, président de la corporation et le conseiller Marc Campagna ont indiqué que l'on honorera entre autres des performances d'athlètes et d'artistes, mais aussi des bénévoles et des commanditaires, qui ont oeuvré dans les domaines communautaires, sportifs et culturels de Terrebonne.

Les administrateurs ont confié qu'on ne doublera pas les galas existants, comme le Gala Primas de la Chambre de commerce des Moulins, qui honore des gens d'affaires de Terrebonne.

Quant à la sélection des candidats, elle sera sous la responsabilité d'un jury qui traitera les mises en

candidature déposées par les organismes et individus de Terrebonne.

Une innovation rare au niveau municipal

Ce type de gala est fréquent au niveau régional, mais il est rarissime au niveau municipal. Peu de villes ont innové de cette manière avec un tel projet. On s'en fait d'ailleurs une grande fierté, ne s'est pas caché le maire Irénée Forget.

"Pour le conseil municipal, il s'agit ici de stimuler l'ensemble de la population dans la poursuite et le développement de l'excellence en reconnaissant et en faisant connaître des modèles et des exemples à suivre", confiera le premier magistrat.

La corporation a signé un protocole d'entente avec la ville de Terrebonne, qui a remis un chèque de 5 000\$ pour lancer ses activités. La corporation et ses administrateurs auront maintenant la tâche de planifier, organiser, diriger et contrôler et promouvoir le Gala du Griffon d'or et trouver les sources de financement pour le mener à bon port.

Quant à la date du gala, qui pourrait être tout aussi bien un banquet, elle est fixée au 18 octobre prochain. ■

Le retour du Griffon d'or

(AD) Avec le Griffon, le conseil municipal de la Ville de Terrebonne fait revivre une tradition qui a débutée en janvier 1965 et qui rendra hommage à l'excellence des services rendus par des personnalités de cette ville en plusieurs domaines.

C'était la tradition implantée en 1965 sous l'administration du maire Dr François Paquin, de remettre des certificats d'honneur à des contribuables méritants lors de la réception du conseil municipal le 2 janvier. Cette coutume se poursuit d'année en année jusqu'en 1981. ■

Des étangs aérés pour la Place Longchamps

(AD) Le conseil municipal de la Ville de Terrebonne est d'accord pour autoriser le projet d'étangs aérés, tel que soumis par les propriétaires du parc de maisons mobiles de la Place Longchamps, chemin Martin. Il s'agit d'un investissement de plusieurs milliers de dollars.

Le projet soumis à Terrebonne est conforme aux règlements municipaux en vigueur selon une résolution du conseil municipal à son assemblée du lundi soir 8 janvier.

Il a donc appuyé la demande des propriétaires auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

Demande pour un agrandissement

Le conseil municipal a aussi donné son accord à l'agrandissement du parc sur les rues existantes, à condition que tel agrandissement se fasse seulement après la construction des étangs aérés. ■

Une présentation de la

Société de développement culturel de Terrebonne



En collaboration avec la Ville de Terrebonne, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, CIEL-FM, CIME-FM, la Boutique Sensations et Caisse populaire Desjardins Terrebonne

Le TVT est membre du



THÉÂTRE
de Deux-Terrebonne
867, rue St-Pierre, Terrebonne

Réservation : (514) 492-4777

SALLE DE SPECTACLE DE L'ANNÉE 1992
DIFFUSEUR DE L'ANNÉE 1994
GALA DE L'ADISQ



MARIE CARMEN
3 février - 20 h 30
Chanson
33\$/31\$



FRANÇOIS LÉVEILLÉ
10 février - 20 h 30
Humour
25\$/23\$



PASSE-PARTOUT
11 février - 11h & 14h
Enfants
12\$



GRANDS EXPLORATEURS
«THAÏLANDE»
11-12 février - 20h
11\$



DRÔLE DE COUPLE
16 février - 20 h 30
Théâtre - Comédie
29\$/27\$

Conseil municipal de Terrebonne

(AD) Voici quelques notes sur l'assemblée du conseil municipal de Terrebonne le lundi soir 8 janvier, la première de l'année en cours.

* On a autorisé dans le cadre des fêtes de la Pleine Lune, la tenue d'une marche aux flambeaux, le vendredi soir 9 février, dans les îles des Moulins et Saint-Jean. La circulation automobile pourra être interdite dans les rues Thomas-Laointe et Léandre-Beausoleil de l'île Saint-Jean. Il y aura feu de joie dans l'île des Moulins.

* Dans le cadre des finales régionales des Jeux du Québec, la Ville a autorisé la tenue de cérémonies de fermeture le dimanche 11 février, organisées par le service des loisirs, en collaboration avec les organismes

du milieu dans l'île des Moulins.

* La société Deveau, Lavoie et Associés a été mandatée pour les négociations du renouvellement du contrat de travail avec le syndicat des travailleuses et travailleurs de la Ville de Terrebonne (CSN).

* Un permis pour la réfection de la façade de l'immeuble du Regroupement des Aigles, au 541, rue Saint-Louis a été refusé, l'aluminium n'étant pas accepté dans ce secteur.

* Le concessionnaire d'automobiles André Quesnel Chevrolet-Oldsmobile de la rue Masson a obtenu les contrats pour la fourniture d'une mini-fourgonnette (19 326\$), et de quatre autos de patrouille (105 522\$) pour le service de sécurité publique. ■

Des permis pour 492 800\$ à Lachenaie en décembre

(AD) La Ville de Lachenaie a octroyé en décembre des permis de construction pour une valeur de 492 800\$, dont 390 000\$ pour la création de sept unités résidentielles.

De janvier à décembre 1995, la Ville a autorisé des permis pour une valeur globale de 17 218 583\$. Cent soixante-cinq nouveaux logements ont été créés l'année dernière. ■

Soirées spéciales
Blouin
Richard



Souper avec chansonnier samedi 20 janvier

Reservez votre place dès maintenant

Resto  Bistro

Le Géant de l'Étang

OFFREZ-VOUS

Fondue Chinoise au bœuf ou Rib Steak

27⁹⁵\$ pour deux à **7⁹⁵\$** une personne

Taxes en sus

POUR RÉSERVATIONS **964-7670**

271, boul. des Braves, Vieux-Terrebonne Juste en face du parc, en avant des canons

La Revue 964-4444

La Plaine alloue 71 888\$ au Club de patinage Odyssée

La Ville de La Plaine a alloué un montant de 71 888\$ au Club de patinage artistique Odyssée de cette municipalité pour la saison 1995-1996.

Aimé Despatis

D'autres informations sur la séance du conseil municipal en date du 5 décembre:

* Equipement de la bibliothèque: aménagement intérieur, mobilier et accessoires. Le contrat a été octroyé à Bureau-Spec Inc. de Ville d'Anjou, au prix de 119 046\$.

* Le comité consultatif sur le développement industriel sera composé du directeur général, M. Marc Vallières, c.a., une personne-ressource nommée par la ville, trois représentants de la Société de développement économique des Moulins (SORDEM).

* Le comité consultatif sur le développement industriel sera formé des conseillers Emile Roy et Monique-Andrée Beaudin, de Lise Brouillette, Claude Robichaud, Réal Desmarais, de la SORDEM, Marc-André Fullum et du directeur général Marc Vallières.

* Le comité de circulation sera composé de Yvon Bellavance, Daniel Vaillancourt, Marc-André Fullum.

* Le comité d'étude sur les loisirs: Reynald Savard, Daniel Lépérance, Paul-Emile King, Serge Houle, Daniel Decoster.

* Le comité de transport: Jean-Guy Paquette, Reynald Savard et des résidents: Gilles Charest, Dolores Bogle, Mary Parillo, Francine Deschênes, Benoit Langlais, Candide Lessard.

* Le comité de développement commercial: Jean-Guy Paquette, Diane Tassoni, Barbara Muldock, Jocelyn Boutin, Patrice Desjardins, André Rivest. ■

37 041 600\$ en dépenses incompressibles

(AD) Le trésorier de la Ville de Terrebonne a soumis au conseil municipal, à son assemblée du 8 janvier, un sommaire des dépenses qu'on ne peut éviter dans le prochain budget, celles-ci totalisant 37 041 600\$.

Les plus importantes parmi celles-ci: les salaires, 12 367 400\$, le service de la dette et frais de banque,

10 652 800\$, l'achat d'eau, 3 017 200\$, le déneigement, 1 475 900\$, l'électricité, 1 036 700\$.

On a aussi inscrit 265 000\$ pour la SORDEM, 357 900\$ pour le transport en commun (CIT), 118 300\$ pour la municipalité régionale de comté (MRC) et 291 500\$ pour le Groupe Plein-Air (GPAT). ■

Terrebonne renouvelle ses assurances

(AD) Le conseil municipal de la Ville de Terrebonne a renouvelé au cours de son assemblée publique du lundi 18 décembre les contrats d'assurance pour l'année en cours.

Le spécialiste mandaté par le conseil municipal avait recommandé de renouveler ces contrats avec les mêmes compagnies que l'année dernière soit:

* B.F. Lorenzetti Inc. pour les responsabilités et

automobiles au montant de 143 790\$

* Assurances Jean Lachapelle Inc. pour assurances accident de bénévoles et pompiers, au montant de 2 719\$.

Selon les informations obtenues à la réunion, les montants payés seront de 5,75 p.cent moins onéreux en 1996, contrairement à d'autres villes qui payent des suppléments. ■

Terrebonne: revenus et dépenses de janvier à novembre

(AD) Le conseil municipal a accepté au cours de son assemblée du lundi soir 11 décembre les données sur l'état des revenus et dépenses de janvier à novembre inclusivement, comme suite au rapport du trésorier.

Selon ce cadre à la Ville de Terrebonne, M. Raymond

Champagne, les revenus ont été de 40 996 000\$ et les dépenses de 34 535 000\$.

A noter que les factures de novembre et décembre ne sont pas incluses dans les chiffres de dépenses ci-dessus, de même que les ajustements qui seront faits en fin d'année pour le service de la dette. ■

Hommage à nos gens d'affaires !

Au Centre Éducatif M.A.M.

Apprendre, c'est la clé de la réussite !

En un an, déjà une centaine d'élèves ont profité des cours de qualité dispensés par le Centre Éducatif M.A.M., sis au 453, boulevard des seigneurs à Terrebonne (Au téléphone: 964-TALK (8255)). Sa directrice Mme Marie-Anne Morissette sait qu'apprendre est la clé de la réussite.

Gilles Bordonado

Une école de langues réputée

Le Centre dispose d'une école de langues pour enfants et adultes, dont la grande caractéristique est de s'adapter aux besoins de l'élève. On offre cinq niveaux d'enseignement de l'anglais et quatre pour l'espagnol, l'italien et l'allemand.

Outre les cours d'enseignement de l'anglais et de l'espagnol dit "de tous les jours", le Centre propose des cours ciblés sur l'utilisation de ces langues en voyages et dans les affaires.

L'école invite également ses élèves comme la population à prendre part aux rencontres "Let's talk", où les participants conversent librement sous la supervision d'un enseignant. Il amène des mises en situation et corrige les participants.

"Le client peut nous demander un apprentissage de l'anglais plus ciblé, soit un domaine particulier de l'activité économique ou de l'apprentissage de la langue: l'écrit, l'orthographe ou la grammaire, par exemple. Je fais constamment

des recherches pour satisfaire la clientèle", confiera Mme Marie-Anne Morissette.

Dans les cours réguliers, la priorité est donnée à la conversation. "Après une seule session, il y a une progression nette chez l'élève. L'anglais que nous enseignons est celui du quotidien", ajoutera Mme Morissette.

On offre des cours privés, semi-privés (deux élèves) ou en groupe (maximum de huit élèves). Tous les élèves sont soumis à un test d'évaluation qui lui permet de s'inscrire au niveau adéquat d'apprentissage. Cette consultation est sans frais.

Récupération scolaire et orthopédagogie...

Les cours de récupération, particulièrement en anglais, en français et en mathématiques, sont également très courus.

Une enseignante est spécialisée dans l'apprentissage du français, langues maternelle et seconde de niveaux primaire et secondaire. L'accent est mis sur l'orthographe et de la grammaire.

L'équipe de huit enseignants spécialisée de l'école accueille depuis peu une orthopédagogue, qui se préoccupe des problèmes éducatifs d'élèves en difficulté d'apprentissage.

Des sessions de rattrapage scolaire estivales sont offertes aux élèves du secondaire, ayant échoué les examens de juin et désirant préparer ceux de reprise qui ont lieu en août.

A cet ensemble de cours à saveur académique,

Mme Morissette propose des services de traduction de textes de l'anglais au français et inversement, ainsi que la préparation d'entrevue, et ce, quelque soit le domaine d'emploi recherché.

Douze mois par année...

L'école est ouverte 12 mois par année. A la fin de chaque session, les élèves évaluent la qualité des enseignants et des cours, améliorant encore une fois les services du Centre.

L'école dispose d'une grande flexibilité dans les horaires. Des cours de langues sont donnés le jour, le soir et les week end et la récupération scolaire, la semaine après les cours et les samedis. Des certificats d'attestation et de mérite sont remis à l'issue de chaque session complétée avec succès. Quant aux frais, ils sont très compétitifs.

"Nous montons des programmes éducatifs de tous genres et des mises en situation dans nos cours de langue qui sont adaptés aux besoins du client. L'apprentissage se fait au rythme du client. Il peut choisir son horaire et le nombre d'heures qu'il désire suivre. On peut même offrir de la formation en entreprise si nécessaire", ajoutera Mme Morissette.

Pour en savoir plus sur les cours de langues, le rattrapage scolaire et l'orthopédagogie et les autres services offerts par le Centre Éducatif M.A.M., on rejoint Mme Marie-Anne Morissette au 964-TALK (8255). L'école est sise au 453, boulevard des Seigneurs à Terrebonne. ■



Il y a un an, Mme Marie-Anne Morissette fondait le Centre Éducatif M.A.M., sis au 453, boulevard des seigneurs à Terrebonne (Au téléphone: 964-TALK (8255)). Le slogan de l'école est "Apprendre, c'est la clé de la réussite".

La Revue
964-4444

Partenaire au développement économique régional

Ce reportage est offert en collaboration avec la Chambre de commerce des Moulins

ECONOMIE

La Clinique Dentaire Terrebonne ouvre ses portes cette semaine

La Clinique dentaire Terrebonne, sis au 2190 chemin Gascon, ouvrira ses portes le 15 janvier. Ce centre moderne propose aux résidents de Terrebonne et des environs, un horaire flexible de consultation, étant ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h et le samedi de 9h à 16h. Un service exceptionnel d'urgence est offert 24 heures sur 24, sept jours sept. Les soins sont offerts à tous les membres de la famille et ce, à des prix abordables. Un examen



complet, comprenant radiographies et évaluation écrite, ne coûte que 19\$. Les dentistes David Lelièvre et Pascal Terjanian innoveront, puisque ces docteurs offrent une garantie écrite sur plusieurs traitements dispensés à la clinique. On les reconnaît ici avec leur équipe. Pour en savoir plus ou prendre rendez-vous, on rejoint le 961-1616. (texte: Gilles Bordonado/ photo: Joël Goulet)

Terrebonne: 1,5 milliard \$

L'évaluation imposable à la Ville de Terrebonne qui servira à la taxation des années 1996, 1997 et 1998, s'établit à 1 486 320 800\$ selon un relevé du service à l'hôtel de ville. Les unités d'évaluation totalisent 13 932 articles, à comparer aux 13 516 de l'année 1995.

Aimé Despatis

Cette évaluation globale des immeubles et terrains a été basée sur les valeurs du marché en 1994. Pour l'année d'imposition 1995, à titre de comparaison, l'évaluation totalisait 1 504 128 200\$, selon les valeurs du marché de 1991. Il y a donc diminution de l'évaluation pour les trois prochaines

années de 17 807 400\$. Les évaluations comparatives des différents types de propriétés:

	1995	1996
Résidentiel	1 194 913 100 \$	1 191 077 300 \$
Industriel	63 776 400	61 543 700
Commercial	176 390 200	167 029 800
Terrains vacants	46 842 700	48 223 800
Fermes	10 255 300	9 569 500

La valeur des immeubles non imposables a été fixée, pour 1996, à 128 742 300\$. Elle était de 121 899 400\$ l'an dernier.

Début le 25 janvier '96 pour 8 semaines

JE MAIGRIS AVANT JE PAYE APRÈS

(seulement si j'ai maigri)

Certificat de garantie remis par Concept Nautilus Cardio

Perdez de 12 à 30 livres en 8 semaines ou vous ne PAYEZ RIEN

Concept Nautilus Cardio vous propose un programme "Diète et Exercices" totalement équilibré et sécuritaire. Depuis 1990, 12,000 personnes ont perdu 204 000 livres (17 livres de moyenne par personne). Ce programme efficace et exclusif à Concept Nautilus, (mêlez-vous des imitations) vous permettra enfin de perdre votre surplus de poids et d'obtenir une bonne condition physique. Ce qui est merveilleux en plus, c'est que Concept Nautilus vous garantit par écrit que si vous n'améliorez pas votre condition physique et que vous ne maigrissez pas,

VOUS NE PAYEZ RIEN (aucune attrape)



Carmen Finnegan, perte de 20 livres en 8 semaines



Claudette Michel, perte de 40 livres en 16 semaines



1502, ch. Gascon, TERREBONNE (en face de L'Espérance) 471-7881

Région de Montréal et environs									
St-Leonard	Westmount	Laval Chomedey	Laval Duvernay	Terrebonne	Châteauguay	St-Eustache	St-Hyacinthe	Bianville	
723-0111	939-1234	686-4313	661-3153	471-7881	691-0036	974-7494	778-5757	433-7219	
Région de Québec									
Québec	St-Foy	Neufchâtel	Orsainville	Charlebourg	Levis	Chicoutimi	Jongueville	Avenir	
524-2244	650-9190	845-5599	624-4965	621-9717	833-8550	545-0115	695-3060	695-3060	695-3060
Région de la Baie • Bas St-Laurent • Bois Francs									
St-Georges	Rivière-du-Loup	Victoriaville	St-Jérôme	Lafontaine	Joliette	Rippenigny	Val d'Or	Rouyn	
227-3737	867-2452	751-2801	438-2655	436-7444	752-1141	582-1313	824-4444	764-3339	

Super Vente

Achetez un article à prix régulier et obtenez le deuxième pour



Le Cotonnier

1280, boul. Moody Terrebonne 471-9634

401, boul. Labelle Rosemère 437-8560

Les commerçants du Vieux et La Revue font 12 heureux!

Le concours "Gagnez vos étrennes", organisé conjointement par La Revue, le journal des gagnants, et l'Association des gens d'affaires du Vieux-Terrebonne, a fait douze nouveaux heureux, qui se partagent une jolie cagnotte de 600\$ en bon d'achats.

Gilles Bordonado

600\$ en un seul concours !

Chaque gagnant profite chacun de deux bons d'achat de 25\$ qu'ils pourront dépenser dans deux des douze commerces participants. Au total, ce sont donc 600\$ qui ont été distribués en cadeaux dans ce seul concours !

Voici les noms des heureux gagnants: Hélène Dubois de Mascouche, Danielle Richard et André Duchesne de Lachenaie, Lise Villeneuve, Micheline Bélanger, Anne-Marie Maisonneuve, André Martino, Chrystian Corbeil, Jacqueline Paradis, Sylvie Juteau, Jacques Ouellet et Claudette Deslongchamps de Terrebonne.

Les commerces participants à cette promotion qui marquait le temps des fêtes sont: Salon de coiffure Fema, Pièces d'auto Clermont, Fourrures Doréal, Centre de santé-Bains Flottants Le Nénuphar, Les Équipements Terrebonne, Restaurant Le Vieux Terrebonne, la Boutique Sensation fleuriste, Le Traiteur du Vieux-Terrebonne, Restaurant O Frites Dorées, Arvin Fromagerie, Métro Supermarché R.P. et l'épicerie santé Au Naturel.

La Revue et les Gens d'affaires du Vieux-Terrebonne offrent toutes leurs félicitations aux gagnants et leurs sincères remerciements aux lecteurs et commanditaires participants. ■



Me Manon Clavette, présidente de l'Association des Gens d'affaires du Vieux-Terrebonne, et M. Michel Lacroix gérant du Salon de coiffure Fema, ont procédé au tirage des coupons gagnants du Concours "Gagnez vos étrennes" en présence de porte-paroles de La Revue: Mme Marie-France Despatis, présidente et éditrice, M. Pierre Gatién directeur des ventes et Mme Marguerite Lachapelle représentante en publicité. (photo: Gilles Bordonado)

Des permis pour 1 694 900\$ à Terrebonne en novembre

(AD) Le service des permis de construction de la Ville de Terrebonne a émis en novembre des autorisations pour un montant de 1 694 900\$. Dix-huit nouveaux logements ont été inscrits au rapport.

Un permis a été octroyé pour une évaluation de 350 000\$ pour une construction (vente au détail) pour la vente de motoneiges.

Construction Nord-Est Inc. a obtenu un permis pour la construction de six logements (285 000\$), 2342, 2352, boulevard des Seigneurs. ■

Rencontre d'information à Terrebonne pour le BAPE

(AD) Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) nous informe que des rencontres d'information régionales seront tenues en février afin que les personnes intéressées puissent consulter le dossier afférent à la gestion des matières résiduelles. Dans le cas qui nous intéresse, c'est le dossier pour le centre de traitement des déchets dans Lachenaie (UTL).

Une rencontre est prévue à Terrebonne le jeudi 15 février à un endroit que nous annonceront dans une prochaine édition. ■

Vous songez à faire carrière dans le monde merveilleux de la coiffure qui vous ouvrira bien des portes...

Pour une formation professionnelle, votre meilleur choix

L'École de coiffure Repentigny enr.

La seule et unique école à vous offrir autant...



(514) 582-3131

- ✂ Cours de base complet incluant stage de perfectionnement
- ✂ Cours de jour et soir
- ✂ Des instructeurs qualifiés
- ✂ Un programme équilibré (21 semaines)
- ✂ Plus de pratique que de théorie (défilé de coiffure)
- ✂ Congrès et clinique privés avec de grands noms de la coiffure
- ✂ Diplôme décerné par l'école

LES PROPRIÉTAIRES :

YOGI **RODRIGO**

35 années d'expérience en coiffure Maître coloriste Technicien en coloration

Inscriptions dès maintenant

PROCHAINE SESSION

12 février 1996 (Places limitées)

174, Notre-Dame, Repentigny

LA FORMATION PROFESSIONNELLE AU CENTRE DES MANOIRS

LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MANOIRS



LA FORMATION EN ACTION

UN ATOUT POUR L'EMPLOI

- Vous souhaitez trouver un emploi?
- Vous désirez plus de satisfaction au travail?
- Vous voulez faire le bon choix professionnel?
- Vous vous questionnez sur votre avenir professionnel?

NE CHERCHÉZ PLUS!

LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MANOIRS

vous offre la possibilité de suivre les cours suivants:

COURS À TEMPS PLEIN

	DÉBUT	
BRIQUETAGE	5 février 96	Jour
COMPTABILITÉ	5 février 96	Jour
DESSIN DE BÂTIMENT	12 février 96	Jour ou soir
ÉLECTROMÉCANIQUE	5 février 96	Soir (jour : complet)
SECRETARIAT	5 février 96	Jour

Tous ces cours mènent à l'obtention d'un DEP (diplôme d'études professionnelles)

Aide financière disponible (POUR PLUS D'INFORMATION, APPELEZ-NOUS)

COURS À TEMPS PARTIEL

	DÉBUT	SOIR	DURÉE	COÛT
INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE	5 février 96	Lundi	30h	100\$
SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL	début février 96	Lundi et mercredi	30h	120\$

INSCRIVEZ-VOUS AU:

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MANOIRS

795, J.F. Kennedy, Terrebonne

Du mardi 16 janvier 1996

au jeudi 18 janvier 1996

De 9h30 à 11h30

et de 15h30 à 21h30

APPELEZ

DÈS MAINTENANT

AU 471-3121 POSTE 221

PIZZA ET LASAGNE GRATUITES*

ÇA VAUT LA PEINE DE LA CONSERVER!

PIZZA LARGE GRATUITE
Au comptoir seulement

PIZZERIA NAPOLI SOUS-MARINS

* Achetez une pizza grandeur large toute garnie à prix régulier et obtenez la 2^{ème} gratuitement

471-9211

* Sur présentation de ce coupon
 * le 20% d'escompte au comptoir est non valide pour cette offre.
 Valide jusqu'au 1er juin 1996

PIZZA MOYENNE GRATUITE
Au comptoir seulement

PIZZERIA NAPOLI SOUS-MARINS

* Achetez une pizza moyenne toute garnie à prix régulier et obtenez la 2^{ème} gratuitement

471-9211

* Sur présentation de ce coupon
 * le 20% d'escompte au comptoir est non valide pour cette offre.
 Valide jusqu'au 1er juin 1996

2 PIZZAS MOYENNES TOUTES GARNIES
BAS PRIX 114⁹⁵\$

PIZZERIA NAPOLI SOUS-MARINS

471-9211

* Sur présentation de ce coupon
 * le 20% d'escompte au comptoir est non valide pour cette offre.
 Valide jusqu'au 1er juin 1996



NOUS ACCEPTONS LES COUPONS DE NOS CONCURRENTS

LASAGNE GRATUITE
 sauce à la viande GRATINÉE
Au comptoir seulement

PIZZERIA NAPOLI SOUS-MARINS

* Achetez une lasagne gratinée, sauce à la viande à prix régulier et obtenez la 2^e gratuitement

471-9211

* Sur présentation de ce coupon
 * le 20% d'escompte au comptoir est non valide pour cette offre.
 Valide jusqu'au 1er juin 1996

2 LASAGNES
 pour comptoir, livraison et salle à manger
BAS PRIX 19⁹⁵\$

PIZZERIA NAPOLI SOUS-MARINS

LASAGNE
 Sauce à la viande gratinée

471-9211

* Sur présentation de ce coupon
 * le 20% d'escompte au comptoir est non valide pour cette offre.
 Valide jusqu'au 1er juin 1996

2 PIZZAS LARGES TOUTES GARNIES
BAS PRIX 119⁹⁵\$

PIZZERIA NAPOLI SOUS-MARINS

471-9211

* Sur présentation de ce coupon
 * le 20% d'escompte au comptoir est non valide pour cette offre.
 Valide jusqu'au 1er juin 1996

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 1 JUIN 1996

LIVRAISON À PARTIR DE 11H POUR LE DÎNER

DIMANCHE AU JEUDI — 11h am à 1h am
 VENDREDI ET SAMEDI — 11h am à 2h am

7 LIVREURS POUR MIEUX VOUS SERVIR

LIVRAISON GRATUITE
 dans un rayon de 7 kilomètres

794, boul. des Seigneurs
TERREBONNE
471-9211

Le groupe **Houle & Frères Ltée** Le Choix Sécuritaire

Service ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à minuit

Houle & frères Houle & frères Houle & frères

Vous garantit le meilleur prix au Canada

Les 96 sont arrivés
Faut liquider les
démonstrateurs 95

Elantra 95
À PARTIR DE
9 995\$



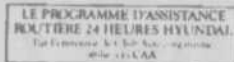
SERVICE OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 7 H 30 À MINUIT

SONATA 95 À PARTIR DE **13 495\$***



CHEZ HOULE & FRÈRES SEULEMENT
VOTRE MINOUNE VAUT **1 000\$**

*TTP en sus, avec votre minoune ou 1,000\$, sujet au rabais Hyundai



Service ouvert du lundi au jeudi de 7 h 30 à minuit



Houle & Frères HYUNDAI

401, boul. Des Seigneurs, Terrebonne

471-4647



Vous garantit le meilleur prix au Canada

SENTRA
2 portes
9 995\$



Pathfinder 95
4X4 V-6

Air climatisé • AM FM cassette • Régulateur de vitesse • Freins ABS arrière

349 999\$*
par mois location 36 mois



Le manufacturier nous défend de publier nos autres prix

Service ouvert du lundi au jeudi de 7 h 30 à minuit



*T.T.P. en sus avec votre minoune ou 1.000\$

CHEZ HOULE & FRÈRES SEULEMENT

VOTRE MINOUNE VAUT **1 000\$**



Houle & Frères NISSAN

4100, Chemin Gascon, Terrebonne

477-1444



Houle & frères Houle & frères Houle & frères

Jean-Guy Ouellette au Club des Gouverneurs

C'est un homme d'affaires bien connu de toute la région qui prendra la parole, lors de la prochaine rencontre du Club des Gouverneurs. Le promoteur Jean-Guy Ouellette viendra parler des différents projets qu'il réalise présentement (notamment, son nouvel édifice sur la montée Masson) et des investissements qu'il envisage de faire dans un proche avenir. Il sera sans doute très intéressant de connaître la recette magique de cet homme dont le dynamisme ne se laisse pas ébranler par la récession et le chômage.

La prochaine réunion du Club des Gouverneurs aura lieu le mercredi, 17 janvier, au restaurant Le Prestige, 3101 rue Sainte-Marie, à Mascouche. Comme on le sait, les rencontres du Club des Gouverneurs sont ouvertes à tous les gens d'affaires et à leurs amis; il n'y a pas de cotisation ni de frais spéciaux pour participer aux réunions. La rencontre débute vers 18h et le repas est servi à compter de 18h45, environ.

En affaires et en santé

Pour démarrer l'année du bon pied, pour prendre le temps de respirer, l'Association des femmes d'affaires du Québec-Chapitre Mille-Îles dont plusieurs commerçants et professionnelles de la MRC des Moulins est membre, vous invite le 10 janvier à une halte santé. Colette Maher sera pour cette occasion, notre conférencière invitée.

Depuis plus de vingt ans, Colette Maher dirige sa propre école. L'enseignement dispensé est axé vers le mieux-être et se fait tout en douceur. Au programme, Yoga, Technique Nadeau, baladi et la méditation.

Le 10 janvier faites le plein au restaurant Cora, 215 boul. St-Laurent à St-Eustache à 7h30. Par des exercices pratiques orientés vers la visualisation, la respiration ainsi que la concentration, apprenez à reprendre souffle. Pour réservations 430-9479. Le coût du petit-déjeuner est de 12\$ pour les membres et de 15\$ pour les non-membres.

Conseil municipal de Bois-des-Filion

(AD) Le conseil municipal de Bois-des-Filion acquerra un immeuble au 393, chemin Adolphe-Chapleau au prix de 95 000\$ et il a adopté le règlement 769 décrétant cette dépense au cours de l'assemblée du 12 décembre.

Les assurances de la municipalité ont été confiées à Antonio Barette et Fils au prix de 25 541\$.

Le contrat pour le contrôle des animaux a été renouvelé avec Le Berger Blanc en 1996 aux mêmes conditions que 1995.

PROGRAMMATION • TVRM 9 •

- MARDI 16 JANVIER**
19h00: Clin d'oeil régional. Bulletin de nouvelles régionales. Rétrospective 1995.
19h30: Sports en ligne. Émission en direct avec tribune téléphonique.
20h30: La retraite: À vivre ou à subir. Comment on anticipe sa retraite. Invité: Gabriel Lefebvre.
21h00: On veut savoir. Mon retour à la vie. Invité: Jean-Jacques Joubert.
21h00: Québec à votre service. La situation financière au Québec.
21h30: Pleins feux sur... La dystrophie musculaire. Invitée: Chantal Germain.
- MERCREDI 17 JANVIER**
19h00: Clin d'oeil régional. Bulletin de nouvelles régionales. Rétrospective 1995.
19h30: Prévention santé. L'occlusion dentaire.
20h00: L'imaginaire. Nuance. Invité: Alain Lemay.
20h30: Québec à votre service.
21h00: Autour de la table. Jour de l'An.
- JEUDI 18 JANVIER**
19h00: Clin d'oeil régional. Bulletin de nouvelles régionales. Rétrospective 1995.
19h30: Les arts en coulisse. Daniel Luc Thibault, chansonnier.
20h00: Événement régional. Souvenirs des Médévales.
20h30: On veut savoir. Jean-Marie Tremblay, prospecteur de mines.
21h00: Découvrons ensemble la belle musique. Sylvain Huneault, organiste.
21h30: L'imaginaire. Nuance. Invité: Alain Lemay.
- LUNDI 22 JANVIER**
19h00: Clin d'oeil régional. Bulletin de nouvelles régionales.
19h30: L'informatique, c'est pas sorcier. Les commandes du DOS - Volet IV.
20h00: L'anglais c'est pas chinois. Leçon 13. Cours d'anglais de base (oral).
20h30: Les bienfaits de l'ostéopathie. Cervicigo. Volet II.
21h00: Québec à votre service. Des pistes de solution.
21h30: Pleins feux sur... Rayon de soleil de Mascouche.



Syndicat de l'Enseignement des Moulins

Le Syndicat de l'Enseignement des Moulins souhaite à tous ses membres, aux élèves et à leurs parents une merveilleuse année 1996, empreinte de joies, de tendresse et de patience.

Stopper la diminution des services aux élèves

Bien sûr, la commission scolaire a dû subir elle-même des coupures de budget. Toutefois on peut interroger et souvent même dénoncer certains de ses choix. Il est inacceptable de couper dans les services entre autres d'orthopédagogie, d'orthophonie, de fermer des classes spéciales, de demander aux enseignantes et enseignants de faire le ménage des classes ou encore de réduire de façon inacceptable l'imprimerie. Ces coupures sont scandaleuses quand on sait que la commission scolaire dépense plus de trente mille dollars en publicité ou qu'elle sauve des sommes faramineuses en n'engageant pas toutes les enseignantes et enseignants pour lesquels elle reçoit l'argent. Le syndicat continuera à dénoncer ces pratiques dans le but de stopper la diminution des services aux élèves.

Rechercher un réel respect de notre autonomie professionnelle

Les enseignantes et enseignants profiteront de la négociation locale pour obtenir une fois pour toutes ce qu'ils recherchent depuis longtemps : être reconnus comme de vrais professionnels et traités en réels partenaires. Les pays qui ont donné un véritable pouvoir aux enseignantes et enseignants sur la vie pédagogique de l'école ne le regrettent pas. Il faut mettre fin à toutes les pratiques qui réduisent les pédagogues professionnels à de simples exécutants qui sont à peine consultés sur les orientations, les démarches et les approches pédagogiques.

Les enseignantes et enseignants désirent du changement

Toutes les écoles de la Commission scolaire des Manoirs regroupent des enseignantes et enseignants qualifiés et compétents. Plusieurs d'entre eux souhaiteraient pouvoir changer de milieu car pour elles et eux, ce changement est stimulant. Actuellement, il s'avère difficile d'atteindre cette mobilité. Le syndicat demandera donc aux dirigeants de la commission scolaire de modifier le processus d'affectation pour le rendre plus souple et ainsi respecter le désir des enseignantes et enseignants.

La formation professionnelle, une voie à considérer

La valorisation des jeunes passe souvent par la réussite scolaire. Leur intérêt pour certains métiers se doit d'être soutenu. Les

enseignantes et enseignants en formation professionnelle désirent leur rappeler que l'apprentissage d'un métier ouvre les portes à un avenir meilleur. Le syndicat préconise un accès plus facile et une augmentation des avenues à offrir, tout en préservant la qualité de la formation.

L'éducation des adultes

Quel courage de revenir s'asseoir sur les bancs de l'école, mais quelle gratification d'atteindre les objectifs fixés. Que ce soit pour retourner sur le marché du travail ou pour parfaire des études abandonnées en cours de route, les adultes sont reçus avec chaleur par l'équipe d'enseignantes et d'enseignants de l'éducation des adultes. Le Syndicat de l'Enseignement des Moulins continuera ses démarches pour que ces adultes aient enfin un centre bien à eux.

Réduire la précarité chez les enseignantes et enseignants

Dans notre région, comme ailleurs, il est inadmissible qu'un des principaux employeurs, malgré qu'il en ait les moyens, ne soit pas sensibilisé à la création d'emploi. Nous profiterons, entre autres, de la négociation locale pour obtenir pour les nouvelles enseignantes et les nouveaux enseignants une possibilité d'accéder à l'emploi sans avoir à subir l'arbitraire d'un droit de gérance abusif.


Maintenir notre implication sociale dans le milieu

Les enseignantes et enseignants sont fiers d'avoir pu aider financièrement et ce, de façon significative, l'Auberge Galilée et le Centre Jeunesse Terrebonne. Ils continueront dans ce sens et chercheront à resserrer les liens avec ces organismes ainsi qu'avec les autres qui s'impliquent socialement dans la région.

...


Nous espérons ardemment pouvoir atteindre ces objectifs cette année. Nous souhaitons de plus que les élus et les cadres de la Commission scolaire des Manoirs comprennent le bien-fondé de nos attentes et éviteront ainsi le recours, souvent déplaisant, à des rapports de force.

Nous sommes convaincus que, tout comme nous, l'ensemble de la population partage notre souci d'une éducation de qualité qui ne peut se réaliser sans la reconnaissance du professionnalisme des gens oeuvrant quotidiennement dans les écoles et les centres de formation.



Escadrille Repentigny

Cours - Session d'hiver 1996



<ul style="list-style-type: none"> Navigation de plaisance Matelotage - Moteur Matelotage Mousse futé <ul style="list-style-type: none"> • Cours régulier • Secourisme Premiers soins et secourisme <ul style="list-style-type: none"> • Base (1/2 jour) • Base et Réanimation cardiaque (RCR) (1 jour) 	<p>Mardi soir 1er cours : 16 janvier</p> <p>Dimanche • 14-21-28 avril • 5 mai</p> <p>Fin de semaine 10 février <u>ou</u> 18 février <u>ou</u> 10 mars <u>ou</u> 23 mars</p>	
--	--	--

Inscriptions

Escadrille Repentigny
Carrefour Socioculturel

☎ 741-6540
☎ 581-9671

Trois nouvelles ceintures noires au Studio Kuy Kai



Trois élèves du Studio Kyukaï ont réussi leur ceinture noire suite à un examen qui se tenait le 7 janvier dernier. Il s'agit de Daniel Beaudry, François Daneau et Gabriel Isabel. On les reconnaît ici avec M. André Quevillon, directeur de Studio Kuykaï.

Trois élèves du Studio Kyukaï, dirigé par M. André Quevillon, ont réalisé une étape majeure dans leur carrière de karatéka. Daniel Beaudry (un pompier de 48 ans), Gabriel Isabel (un contracteur de 32 ans) et François Daneau (un étudiant de 18 ans) ont réussi leur ceinture noire, suite à un examen exigeant qui se tenait le 7 janvier.

Gilles Bordonado

Malgré leurs âges et leurs préoccupations professionnelles différentes, ces athlètes ont développé une passion pour ce sport, un grand esprit d'équipe et un grand respect entre eux. Leur détermination, leur persévérance dans l'effort et leur performance leur ont permis d'atteindre cet important objectif.

ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE LANAUDIÈRE

Ce début d'année est synonyme du commencement des programmes d'échanges et d'emplois saisonniers. Que ce soit des stages rémunérés dans le cadre "Emplois Inter-Municipalités", vendanges ou emplois temporaires ou encore des stages "découverte" pour jeunes et moins jeunes, vous devez faire vite et vous renseigner car les places sont limitées. Le prochain souper-conférence aura lieu à Joliette le 6 février. La réservation est obligatoire. Pour tous renseignements: 514-752-1395.

A METTRE À VOTRE AGENDA

La bibliothèque de l'Île des Moulins, toujours soucieuse de répondre à la soif d'apprendre des gens du milieu, vous propose une rencontre avec le grand comédien Jean-Louis Millette, le lundi 22 avril prochain. Ne ratez pas cette unique chance de rencontrer M. Millette qui saura vous captiver par ses expériences et ses connaissances du milieu artistique.

Il s'entraîne au Studio Kyukaï au rythme de 2 à 3 fois par semaine, douze mois par année et ce, depuis la fondation de l'école en 1991. Ils ont suivi les cours théoriques et pratiques de Shaolin original Kung-Fu, comprenant l'apprentissage du karaté, du Kung-Fu, le Samouraï et le Jui-Jitsu.

"Au-delà des techniques d'auto-défense, mon but est d'inculquer des règles philosophiques basées sur l'honnêteté, la confiance et l'humilité. Ici, le respect d'autrui est une règle primordiale, je ne veux pas pousser mes élèves à être meilleurs que les autres, mais à être meilleurs qu'eux-mêmes", déclare André Quevillon, directeur du Studio Kuykaï.

Studio Kuykaï compte deux adresses: 1977, chemin Gascon à Terrebonne (tél.: 964-5627) et 6333, boulevard Laurier à La Plaine (tél.: 477-5254).

LE MARDI MATIN AU CARREFOUR FAMILIAL

Vous êtes des parents à la maison avec des jeunes de 0 à 6 ans? "Amène-moi jouer au Carrefour" est une activité où se rencontrent parents/enfants. Les rencontres ont lieu de 9h à 11h. Une collation est servie. Le coût est de 3\$ par famille ce qui sert à payer café, collation, articles de bricolage et petites surprises. C'est au 414 rue Saint-Louis à Terrebonne.

IMPORTANT CONFÉRENCE

Grandir dans la douleur! Est-ce possible? Alors, le sujet vous intéresse. Rendez-vous pour la conférence "Aimer, perdre et grandir" donnée par Jean Monbourquette à l'église Ste-Thérèse D'Avila, le 26 janvier à 20h. Le Père Monbourquette est auteur de plusieurs ouvrages en relations humaines et excellent conférencier. Les billets sont en vente à 7\$. Renseignez-vous en composant le 436-8911, 434-1918, 621-0421 ou 432-9741.

La saison '96 approche à grand pas!

Avez-vous pensé à l'entretien de votre équipement (détendeurs et cylindres).

Venez nous voir, nous sommes des spécialistes!



201, St-Joseph, Vieux-Terrebonne
961-4138

Grande variété d'équipement à prix très spéciaux

Vous désirez suivre des cours de plongée dans la région des Moulins?

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

Début des cours : 20 janvier 1996

COURS D'ANGLAIS

L'apprentissage de l'anglais « *FACILE ET AGRÉABLE* »
Méthodes efficaces, complètes, simples et accessibles à tous

FAITES VITE! INSCRIPTIONS JUSQU'AU 19 JANVIER 1996

→ GROUPE MAXIMUM 6 ←

COURS DU SOIR		DEDUCTIBLE D'IMPÔT
ADULTES	45h (15sem.) Début: 22 jan. 1996 GRAMMAIRE ACCÉLÉRÉE 19h à 22h, mardi ou jeudi STAGE D'IMMERSION I OU II 19h à 22h, Lundi ou mercredi Cours privés 20\$ l'heure Jour ou soir sur rendez-vous	
COURS À TEMPS PLEIN		
ADULTES	9 semaines, 10 hrs / sem. Total 90 hrs Début 23 janvier Mercredi / Vendredi - Mardi / Jeudi	Prix rég. 598\$ pour: 399\$ Deductible d'impôt

15 cours			
1H PAR SEMAINE 10\$ (Taxes incluses)			
SAMEDI DE JOUR DÉBUT : 27 JANVIER '96			
ENFANTS	6-8 ANS	AM	9H00 À 10H00
		PM	13H15 À 14H15
	9-11 ANS	AM	10H15 À 11H15
		PM	14H30 À 15H30
	12-14 ANS	AM	11H15 À 12H15
		PM	15H45 À 16H45

CENTRE TECHNIQUE LINGUISTIQUE 654-2502

735, Notre-Dame, local 104, Repentigny

Cartes professionnelles

AVOCATS

Gilbert & Picard
avocats

- Droit corporatif et commercial
- Droit administratif
- Droit immobilier et de la construction


Pour un service professionnel et rapide :

477-7700

3300, boul. des Entreprises, bureau 100, Terrebonne
Télécopieur : 477-7701

DENTISTES

Clinique dentaire Gaudet

 **Josée Gaudet**
Chirurgienne-dentiste

Tél.: 492-2800 Fax: 492-7436
Urgence et / ou 4445, boul. de Hauteville
sur rendez-vous (rue face au St-Hubert)
Relève téléphonique 24 hrs Terrebonne

NOTAIRES

FRANÇOIS DUVAL

Notaire
conseiller juridique

*au-delà du service...
la qualité...
vous y avez droit!*

 **471-9900**

SEXOLOGUE

Membre de l'Association des sexologues du Québec

Yves Paradis, M.A.
Sexologue clinicien
Psychothérapeute

LACHENAIE
Tél./Télec.: (514) 961-2687

Clientèle : ✓ personnes ayant des difficultés sexuelles
✓ victimes d'abus sexuel
✓ conjointes d'agresseurs sexuels

Sexothérapie individuelle et de couple

ARPENTEURS

blain paquin
arpenteur - géomètre



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423

MÉDECINS

Polyclinique médicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

OSTÉOPATHIE

Stéphane Trudeau
PHYSIOTHÉRAPEUTE M.C.P.P.Q.

- Approche ostéopathique
- Massothérapie
- Réflexologie

Accréditation CSST et SAAQ

692, St-Pierre Terrebonne (Québec) Tél.: (514) 964-1755

1116, Lapierre Sud St-Lin (Québec) Tél.: (514) 439-2908

SYNDIC DE FAILLITE

500, boulevard des Seigneurs
Bureau 202
Terrebonne Qc J6W 1T3

Pierre Roy & Associés Inc.
Syndic de faillite
Margaret Keir, administrateur

Membre de l'Association Canadienne des professionnels de l'insolvabilité
Local (514) 492-1470
Ligne Mtl : (514) 953-7953
Consultation gratuite Télécopie : (514) 492-0194



MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres

1020, montée Masson Lachenaie, Québec J6W 2E3

5103, boul. Laurier La Plaine, Québec J0N 1B0

471-0388

Polyclinique médicale de Terrebonne BUREAU DES SPÉCIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologie
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Diététiste
- Chirurgie plastique • Médecine interne
- Psychologue • Sexologue
- Orthopédiste • Audioprothésiste

901, boul. des Seigneurs Terrebonne sur rendez-vous 471-2252

PSYCHOLOGUES

Marie-Céline Collette
psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme ou à long terme

471-7075

VÉTÉRINAIRES

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE ALLÉE
968-2141

RÉFÉRENCE
Chirurgicale et neurologique

Dr Mario Comtois m.v.
Dr Anne-Marie Gauthier m.v.
Dr Richard Ringuette m.v.
Dr Michel Olivieri m.v.
Cert. de Résidence

6, rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du chemin gascon)

COMPTABLE

Services

- Expertise comptable
- Fiscalité
- Gestion
- Autres

De Carufel, Pimparé, Associés, C.G.A.

EXPERTS-COMPTABLES
TÉL.: (514) 477-0504 • Fax (514) 477-4023
3300 BOUL. DES ENTREPRISES TERREBONNE

NOTAIRES

Pierre Dagenais
B.A., L.L.L.,
Notaire

Conseiller juridique
et Médiateur familial

227, boul. des Braves bureau 104
Terrebonne (Québec) J6W 3H6

Tél.: (514) 964-7792
Fax : (514) 492-3479

Centre de Psychologie des Moulins, s.e.n.c.

Marie-Claude Pellerin, M. Ps
Dominique Michaux, M. Ps

Membres de L'O.P.Q.

Enfants • Adolescents • Adultes

625, MONTÉE MASSON, BUREAU 202
MASCOCHE (QUÉBEC) J7K 3G1 **966-0134**

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P., S.A.V.
Dr Benoit Charette M.V., I.P.S.A.V.

Lundi au vendredi : 9h à 20h
Samedi : 10h à 12h
Sur rendez-vous

CHIRURGIEN DENTISTE

DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE
DR MANON FORTIN DR MARIE-CLAUDE WHITTON

CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

492-0561

louise roy notaire

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

Vous aimez les beaux concerts ?

(AD) Le Théâtre d'art lyrique de Laval vous invite à son CONCERT DU 15e ANNIVERSAIRE les 16 et 17 février dans l'auditorium Curé-Antoine-Labelle, 216, boulevard Marc-Aurèle-Fortin, à Sainte-Rose, à 20h.

On y entendra les plus beaux airs d'opérettes, «La Pêrigolette», «Chauve-souris», «Faust», «La flûte enchantée», «La veuve joyeuse», et autres.
On réserve dès maintenant en composant le 975-8685. ■

DENTISTES

Clinique Dentaire

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi 9 hres à 21 hres
Samedi 9 hres à 17 hres

Dr Robert Haddad D.M.D.
Dr Elie Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777 1279 A Montée Major
Urgence et/ou sur rendez-vous (coin Rodrigue)
LA PLAINE, QC

ORTHODONTISTE

CLINIQUE ORTHODONTIQUE TERREBONNE

Dr. Danielle Venne D.M.D., F.R.C.D.(O) Dr. Bruce Oliver D.D.S., M.S., F.R.C.D.(O)

DIPLOMATES DU BORD AMÉRICAIN

ORTHODONTISTES
901, Des Seigneurs Terrebonne 964-7800
296 Iberville, Repentigny



Trois Diamants Autos fait une heureuse

Dans le cadre d'une promotion offerte aux employés de la Caisse populaire Desjardins de Terrebonne par le concessionnaire Trois Diamants Autos, Mme Diane Gravel a remporté une semaine d'utilisation d'une voiture de son choix durant la période des Fêtes.
L'heureuse élue du hasard, qui a su profiter pleinement de la situation puisqu'elle ne possède pas de voiture, a arrêté son choix sur une superbe Chrysler Intrepid.
On la reconnaît ici en compagnie du président de Trois Diamants Autos Claude Lesage ainsi que du représentant des ventes et instigateur du projet Jean-Guy Bourget, le vendredi 22 décembre. (Texte et photo: Joël Goulet)



Un nouvel hommage est rendu à Gilles Latour

L'ancien directeur de la Banque Nationale de Terrebonne, M. Gilles Latour, a eu droit à un nouvel hommage. Pas moins d'une soixantaine de ses anciens employés, la quasi totalité d'entre eux, s'étaient donnés rendez-vous au restaurant pour lui démontrer leur appréciation.

Une dizaine d'employés et amis lui ont rendu hommage et un peu tiré la pipe lors d'un petit bien-cuit qui a rappelé quelques souvenirs de son passage à Terrebonne pendant quatre ans et demi.

Les employés ont profité de cette rencontre pour lui remettre une mini-chaîne stéréo, qui lui permette d'écouter la belle Lara Fabian à la maison. On voit ici M. Latour ouvrant son cadeau en présence de Louise Perron, l'une des organisatrices de la fête. M. Latour s'est fait très reconnaissant auprès de son ancienne équipe, qui l'a fêté dignement. (photo: Gilles Bordonado)

Les nôtres dans le «Guide Debeur 1996»

(AD) Un des meilleurs guides des meilleurs restaurants et traiteurs publié au Québec est sans aucun doute le «Guide Debeur» qui vient d'être mis en vente dans nos librairies.

On y trouvera des listes intéressantes de restaurants de choix et parmi ceux-ci, on a noté «A l'Étang des Moulins» au 888, rue Saint-Louis et «Le Folichon» du

804, rue Saint-François-Xavier.

Notre ami Jean-Louis Archat est en bonne place dans l'animation, les réceptions, traiteurs, pour son établissement ARVIN du 730, rue Saint-Pierre, où il offre ses délicieux fromages canadiens. Dans la boulangerie, on note la maison «Première moisson» du 2021, chemin Gascon. ■

LES ASTRES VOUS DISENT...

L'horoscope est réalisé par **Robert Gareau** astrologue 521-9687

Cette semaine, la lune transitera les signes du Scorpion, du Sagittaire et du Capricorne. Il y aura une nouvelle lune le 20. On commence du nouveau. C'est le temps d'avoir de l'espoir et confiance en la vie. C'est le temps de se relever et de continuer cette quête, ce voyage.



Cancer

22 juin - 22 juillet

Une semaine heureuse débute. Les journées qui allongent vous donnent de l'espoir. Vous profiterez de toutes les chances qui vous sont offertes de vous amuser. D'ailleurs, vous pourriez vivre de beaux moments avec votre conjoint. La relation s'en améliorera. Les célibataires feront une belle rencontre.



Lion

23 juillet - 23 août

Vous aimerez bien passer du temps à la maison. Confortablement installé chez-vous, vous pourriez faire des bilans, voir où vous en êtes. Soyez honnêtes avec vous, regardez droit dans les yeux votre ego et dites lui de s'effacer un peu, pour laisser passer l'amour. Ce que vous voyez autour de vous est un miroir.



Vierge

24 août - 23 sept.

Vous aimerez bien parler, papoter, pour le simple plaisir de vous entendre. Et certains vous trouveront amusants. Peut-être que vous pourriez faire passer quelques messages sur un ton léger. Ils devraient être mieux compris. Surveillez l'état de votre véhicule chéri, prolongement de votre ego.



Balance

24 sept. - 23 oct.

Vous commencez à mieux voir la richesse de votre vie, de votre personnalité. Et là où vous avez bien travaillé, vous aurez enfin des résultats dépassant parfois vos espérances les plus folles. Vous aurez une belle chance en argent. Ne vous enflammez pas avec ça. C'est temporaire, éphémère.



Scorpion

24 oct. - 21 nov.

Vous serez courageux et vous prendrez de grandes décisions. Vous les mettez même en application. Vous serez beaucoup plus sensibles qu'à l'habitude. Et vous découvrirez de la sorte bien des choses. Entrez, autres, sur une personne. Vous réaliserez que vous l'aviez bien mal perçue.



Sagittaire

23 nov. - 21 déc.

Ça va vite. Ça tourne même carré. La fin de la semaine sera plus agréable, mais pour le moment, c'est plutôt drabe. Profitez-en pour vous reposer et voir ce que vous pouvez changer dans votre vie. Pour le reste, acceptez, patientez. Vous découvrirez un secret qui vous éclairera sur bien des choses.



Capricorne

22 déc. - 20 janv.

Vous aimerez bien passer du temps avec vos meilleurs amis. D'autant plus que certains vous amèneront une aide bien appréciée. Un projet commence à prendre forme. Et vous recevrez des appuis inattendus. Si vous êtes patients, vous arriverez à de belles réalisations. Vous renaissez à la vie.



Verseau

21 janv. - 18 fév.

Votre travail vous amène de belles expériences. Vous êtes appréciés pour votre contribution. Il se pourrait même qu'on vous offre une nouvelle tâche qui convient très bien à vos aptitudes. Votre magnétisme, déjà fort, s'intensifie dans la semaine. Vous attirerez tout à vous. Les gens, les événements.



Poissons

19 fév. - 20 mars

En douceur, vous vous éveillez à des réalités révélatrices de votre personnalité. Vous vous voyez grandir. Et devenir plus mature. De la sorte, vous prendrez plus le contrôle de votre vie. Et vous élaborerez des projets qui vous conviennent. Vous pourriez faire un voyage intéressant. Peu importe où.

RENCONTRE/ OUTREMANGEURS ANONYMES
Outremangeurs Anonymes est une association basée sur les mêmes principes qu'Alcooliques Anonymes. Le mode de vie comprend un programme en 12 étapes. Si vous mangez quand vous n'avez pas faim, que vous avez des fringales sans aucune raison apparente et que votre poids affecte votre façon de vivre votre vie, venez aux rencontres qui ont lieu au sous-sol de la sacristie de l'église St-Louis-de-France. La prochaine rencontre aura lieu le lundi 15 janvier à 20h. Si vous avez besoin de renseignements, appelez Micheline au 665-7083.

GROUPE STOP
Vous avez des problèmes de violence conjugale et/ou familiale ? Craignez-vous de perdre le contrôle et de frapper votre conjointe et/ou vos enfants ? Sachez qu'il reste quelques places disponibles pour le groupe de thérapie du jeudi soir. Le programme STOP peut vous aider à changer. Inscrivez-vous en téléphonant au 1-800-267-3919.

GUIDE JURIDIQUE DES ÉTAPES D'UNE RUPTURE
L'Association Parents Uniques de Laval distribue le Guide juridique des étapes d'une rupture, un livre de conseils pratiques, utile aux personnes en voie de se séparer ou de divorcer, faisant connaître et comprendre le droit de la famille ainsi que les démarches et les procédures reliées à une rupture. Ce guide est disponible (14,95\$) dans les librairies Lincourt, L'Odyssée et Lu-Lu de la région.

PÉTANQUE SUR GRAVIER
Vous aimerez jouer à la pétanque sur gravier ? Réservez le nombre d'allées que vous désirez et venez en groupe au 709 rue Léveillé à Terrebonne, les mardis et jeudis soir. Informations et réservations: Rose Limoges au 471-6845.

COURS DE DANSE



La Ca-danse



MÉTHODE FACILE ET AGRÉABLE, AMENEZ VOS PARTENAIRES ET AMIS !! Y A DU PLAISIR C'EST GARANTI !!

ROCK'N ROLL, MAMBO TANGO, FOX TROT, CHA-CHA, SAMBA, TRIPLE SWING, MERENGUE, RUMBA, DANSE DE LIGNE, VALSE, ETC.

La Ca-danse

DERNIERE SEMAINE D'INSCRIPTION

VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE DES MAINTENANT! BIENVENUE AUX PERSONNES SEULES!

La Ca-danse

LA CA-DANSE, 1928 CH. GASCON, TERREBONNE TEL: 477-0850

À PARTIR DU 13 JANVIER, SOIRÉE DANSANTE TOUS LES SAMEDIS À 20H. SUR RÉSERVATION SEULEMENT.

DERNIÈRE SEMAINE D'INSCRIPTION
DERNIÈRE CHANCE

HORAIRE POUR DÉBUTANTS
1^{re} SESSION

Dimanche	11h30
Dimanche soir	20h15
Lundi	20h15
Mardi	20h15
Mercredi	20h15

AUTRES COURS : 2^e, 3^e, 4^e et 5^e sessions
PRÉ-ARGENT - ARGENT AVANCÉ
OR - INTERNATIONAL
BIENVENUE À TOUS!

AUCUN COURS PAYÉ À L'AVANCE.
VOUS PAYEZ À LA LEÇON, SEULEMENT
6.00\$ PAR PERS. POUR 1H15 DE COURS.

VOUS N'ÊTES PAS LIMITÉ À SUIVRE
VOTRE COURS TOUJOURS LE MÊME
JOUR. SI UN EMPÊCHEMENT
SURVIENT, VENEZ UN AUTRE JOUR.

Lu vu VENDU!
avec les petites annonces de LA REVUE

SPÉCIAL
Téléphonez le **Lundi ou Mardi** et ne payez que **750\$** + taxes 20 mois ou moins

2370 CH. GASCON (ANGLE AUTOROUTE 640) (Il suffit de placer une annonce classée)

964-4449

Maisons à vendre 245

LACHENAIE
Luxeux cottage, 3 chambres, garage, 2 salles de bains, salon vivant.
À louer avec option d'achat.
984-7117 / 586-4256

Autos à vendre 5

ACHAT D'AUTO avec argent ou ramassons pour ferraille. 7/jours semaine, 24hrs par jour. Remorquage Stéphane. 477-9689

ACHETE AUTO pour ferraille, plus remorquage 24hrs. Remorquage Pierre De Sève. Cellulaire: 895-4736.

CAMARO Z-28, 1979, automatique, moteur 350 4/barils, vitres électriques, bonne mécanique, radio-cassette "Pioneer", ampli, pneus RTA, peinture originale, 1,100\$. 471-2748.

FORT ESCORT LX 1993, 48,000km, toit ouvrant, alle rond arrière, radio AM/FM stéro. Très bonne condition. 492-7504 après 17hrs.

Camions à vendre 15

PICK UP, S-10, Chevrolet 1987, 4x4, mécanique A-1, 6,500\$. 964-7653.

PICK-UP FORT-100 1979, moteur 302, bonne condition, 1,000\$. Téléphone 961-0820.

Motoneiges à vendre 30

ACHAT VENTE, PIECE neuve et usagé, réparation de 3/4 roues, motoneige, moto, scie à chaîne, souffleur, tondeuse, bateau. Tél: 474-0779, paget: 957-5515.

ARTIC CAT PANTERA 1994, 2,600m., prix 5,400\$. 474-2667.

ARTIC CAT EL TIGRE, 1979, 5,500 bonne état facture à l'appui, 1,500\$ de réparation, toile et pont additionnel inclus. 1,000\$ discutable. 968-2929.

MOTONEIGES, pièces usagées toutes marques, Bombardier, Moto-Ski, Snow-Jet, Skiroles etc... Chenilles, cabines, moteurs, suspensions etc... Spécialité 1964 à 1980. (514)471-2958.

Ameublement 39

MEUBLES USAGES M.C.
ACHAT ET VENTE
SET DE SALON
SET DE CHAMBRE.
MATELAS
ÉLECTROMÉNAGER
3859, MONSELET
MONTREAL-NORD 324-1975
À deux pas du pont Pie IX

A vendre Divers 40

BIBLIOTHEQUE EN ACIER et verre, bibliothèque en érable piqué avec portes et tiroirs, mini laveuse/sècheuse 175\$, boîte à ongles 10po. Delta. 964-3534.

LA REVUE
964-4444

A vendre Divers 40

(MATERNITE SECONDE CHANCE) COLLECTION AUTOMNE/HIVER, frais nettoyer, bon état, bon choix, bon prix, vêtement tout occasion. Gisèle 471-4941 ou Manon 471-8029.

****AUBAINE MANTEAU CUIR pour homme, propre, grandeur/large, longueur 3/4 "mi-cuisse", couleur kaki. Très peu porté, valeur 225\$ demande seulement 100\$. Après 18h30 621-1056.****

4/ORDINATEURS: 1/TRS-80 moniteur avec 2/disk drive, 100\$, Tandy 128K et TRS-80, 1/Atari, 35\$/ch. Commodore 64 professionnel, 50\$. Moniteur monochrome, imprimante "Brother Thermo", 50\$/ch. Divan-lit, 250\$. Set/chambre 54po. avec bureau, 100\$/cuisine 4/chaises, 75\$. 964-8862.

A.B. BOIS DE FOYER Enr. Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier. Rond 41\$, fendu 45\$. 439-6916.

BASSINETTE "Lépine" blanche avec matelas, 90 ressorts, 2 ans d'usage. Douillette et cache-couches menthe et lilas, 300\$. 966-1518, après 18h30.

JEUX VIDEO, achat/vente/échange Super Nintendo, Genesis, 32X, Jaguar, Sony, Saturn, 3DO etc. Demandez Oscar 354-6728, commande postale acceptée.

LAVEUSES, SECHEUSES blanches ou amandes, "Inglis" ou "G.E." ainsi que poêles/frigidaire, à bon prix, avec garantie. 471-1219.

LAVEUSES/SECHEUSE S, poêles/réfrigérateurs, lave-vaisselle, micro-ondes. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche. 474-0312.

MACHINE A COUDRE "SINGER": 35\$, radio stéréo cassette 40\$/2haut-parleur. 471-8386.

MACHINE A ECRIRE électronique "Brother", 125\$. 964-2269.

MANTEAU DE RENARD Norvégien, grandeur 10ans, très belle fourrure, toujours entposé. 550\$. 666-9835.

MATELAS. Matelas neuf, aussi matelas avec légère imperfection moitié prix. Plateforme, lit-capitaine. 1150, Bégin Ville St-Laurent. (514) 956-1090.

PEPINE CASE, 1992, 580k Turbo, 4x4, 1,800hrs d'opération, télescopique, avec contrat de neige si désirez, 48,000\$. 966-9453.

PLATE FORME électrique pour fauteuil roulant. Très bon prix. 964-1358.

POELE A BOIS combustion lente, marque "King man" avec pare-étincelle. 961-3117.

POELE/FRIGIDAIRE BLANC, Admiral, excellente condition, 550\$/ensemble, meuble de four micro-ondes, 50\$, stores vénitien pour porte-patio jaune 75\$. Après 18hrs 492-4765.

BOIS DE CHAUFFAGE sec, semi-sec, 100% érable, livraison rapide. 892-3415.

BOIS DE FOYER sec 1an, depuis 15ans à votre service, transport G. Martineau, membre chambre de commerce des Moulins. 471-8276.

BOIS DE FOYER, 100% bois franc, de 45\$ à 55\$ la corde. 834-3983.

BOIS DE FOYER, sec. Livraison en petite quantité. 439-1725.

BONNE AUBAINE! petit équipement de ski alpin pour enfant, 2/paires botte gr: 2-4 et 1/paire ski de grandeur 4pi. le tout est blanc/mauve, prix: 60\$. 1/PAIRE de patin fantaisie pour petite fille, gr.4, protège-lame et couvre-patin (idéal pour celle qui suit des cours), valait 250\$ pour 50\$. 492-0319.

CONGELATEUR BLANC, largeur 34po. hauteur 36po., en très bonne condition, 195\$. 964-1447 ou pagette: 361-8588.

DRAP SANTE sur mesure, selon décoration, régulier/de luxe, housse pour couette. Nouveau concept: Gigotière sécuritaire durant sommeil de bébé. C. Rivard, 477-5007.

ENSEMBLE DE LAVEUSE/SECHEUSE, "Inglis", couleur amande ainsi qu'une laveuse blanche, très propre, très bon état. Demandez Jean-Pierre au 471-1972.

FRIGIDAIRE A VIN Jenner avec lumière et contrôle, contenant 40/bouteilles, valeur 1,000\$ laisserais à 450\$ discutable. 961-1364.

FRIGIDAIRE Kelvinator, blanc 19pi.cu., 3/portes. 477-8298.

POELES LESAGE INC. 500 COMBUSTIONS LENTES DU MANUFACTURIER \$295.00 ET PLUS. 24 MODELES. CHEMINEES 2100 DEGRES. GAINES D'ACIER ETC... REMORQUES DE TOUTES SORTES. POELES A L'ANTRACITE (CHARBON) REVOLUTIONNAIRE, ECONOMIQUE ET FOURNAISE 100 A 500milles BTU. ANTRACITE AU 50lbs OU VRAC. FAUT VOIR! (514) 246-2851.

PORTES DE GARAGE en bois usagées à partir de 125\$. Et aussi portes de garage avec légère imperfection, aluminium et acier. A job ou sous-contrat. 471-5510.

SOUFFLEUSE A VENDRE. J'achèterais souffleur en bonne ou mauvaise état pour pièces. 477-9482.

VELO DE ROUTE "Bertrand", 56cm, équipé Campagnolo, cadre Columbus. Valeur 1,400\$ demande 590\$ nég. Après 18h00, Chantal 964-8287.

Encan 45

TOUS LES MERCREDIS ET SAMEDIS 19hrs, beaucoup de prix de présence. Encan de L'Est. 377, Marien, Montréal-est. 645-4085.

Animaux à vendre 55

ACHETEZ DIRECTEMENT de la ferme d'élevage. 53 races de chiots enregistrés ou non, garanti 2ans, vendons aussi croisés à 100\$. 478-7636.

ANIMALERIE L'AMAZONE à Lachenaie, offre un service de tonte et de toilettage, avec et sans rendez-vous, es-compte aux personnes de l'âge d'or. Service de transport disponible. 964-5100.

CHIENS DE RACE Achat et vente, adultes et chiots. Shih-Tzu, mini Schnauzer blanc enregistré pour accouplement, etc... bon prix. 492-8477.

CHIOTS DE MAISON, 3 petits, très beaux, 85\$. 666-1228.

On demande 65

\$\$\$ BESOIN D'ARGENTS Acheteurs, télévision, vidéo, système de son, ordinateur, instrument de musique, outil ou tout autre article de valeur etc... 435-0339, 432-3624.

ACHAT, laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, bonne ou mauvaise condition, payons comptant, service rapide. 471-1219.

ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. 657-0685 ou 278-7147.

ACHETERAIS POELES/REFRIGERATEURS, laveuses/sècheuses, lave-vaisselles. Paierais bon prix. 654-9321.

ACHETONS de tout de la cave au grenier, sauf linges. 474-3587.

ADOPTERAIS PETITS CHIOTS. Irais chercher gratuitement. 666-1228.

On recherche 70

CERCHE GARAGE chauffé pour auto. Pour information: 471-7659.

Avis légaux 80

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Electronique et Télévision TEASDALE LTÉE, 4312 rue Fabre, Montréal, Québec, H2J 1T6, demandera à l'inspecteur général des Institutions financières, la permission de se dissoudre. Le 16 janvier 1996
Gaston P. Teasdale

AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE 3100-2561 QUÉBEC INC.

Avis est par les présentes donné que la compagnie "3100-2561 QUEBEC INC." constituée en vertu de la partie IA de la loi des compagnies du Québec et ayant son siège social dans la ville de Lachenaie, demandera à l'inspecteur des Institutions Financières de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies. Terrebonne, 18e jour de décembre 1995
Serge Mathieu, président

Cours 85

COURS DE GUITARE populaire donné par professeur d'expérience, à votre domicile. Pour info: 642-6753.

Cours 85

Le Clos de l'Arguille
Atelier - Boutique
SERVICES OFFERTS:
Confections - Altérations - Réparations - Parasols
Cours de couture - Dessins de patrons - Couture
COURS DISPONIBLES:
Le jour, le soir et le samedi
PROCHAINE SESSION DÉBUTANT
DANS LA SEMAINE DU 22 JANVIER 96
Inscription immédiate
275-A, rue Paradis, Local 47
Repentigny
582-9925

COURS DE MUSIQUE PRIVES: les claviers, guitare, basse, batterie, chant, saxo, flûte à bec. Information: 478-5580.

DESSIN, PEINTURE: Enfant, adulte, professeur spécialisé, 25ans d'expérience, petit groupe. Vendredi soir et samedi matin. 477-3846.

Musique 87

BATTERIE A VENDRE "Westbury" pour débutant, 7/morceaux, 575\$. 966-9141 ou 581-6956.

ORGUE "Technics" 2 claviers, excellente condition, plusieurs sons et rythmes, 450\$. 964-0764.

Chambres à louer 90

CHAMBRE A LOUER, avec commodité, dans résidence privé, meublé, location mois ou semaine, cour, jardin, stationnement, transport. Mascouche. 477-6296.

LA PLAINE, 2357 Aubier, toute commodité, pour personne responsable, autonome, tranquille, grande chambre. 968-0889.

MASCOUCHE, centre-ville, grande chambre avec salle de bains et entrée privée 70\$/semaine. Vaisselle, micro-ondes, frigidaire, salle de lavage, stationnement et câble compris. 474-7268.

MASCOUCHE, chambre ensoleillée, sous-sol, très propre, cuisinière, entrée privée, T.V., câble, stationnement, personne mature, sobre, honnête, autonome, travailleur (euse), références excellentes. 968-2818.

TERREBONNE, chambre dans maison moderne, pour travailleur ou personne agée, non-fumeur, cuisine, salon privé, câble, lavage, téléphone, stationnement, 70\$/sem. 964-2551 (répondeur).

Chambres et pensions 95

"L'OASIS" DE TERREBONNE résidence personnes retraitées, près des services, autobus à proximité, chambre spacieuse, cuisine excellente, confort, sécurité, ambiance familiale. 492-0715.

CHAMBRE et PENSION pour personnes de 50ans et plus. Ste-Anne-Des-Plaines. 961-4480.

POUR PERSONNE âgées, bon chez-soi, bonne nourriture à prix modique, service médical à Terrebonne. 492-0248.

RECHERCHE PENSIONNAIRE pour maison privée -nourri/logé, endroit paisible mais proche de tous services. Info: 478-3352.

TERREBONNE, idéal pour adulte calme et responsable; grande maison moderne, toutes commodités fournies, 70\$/semaine. 477-7135 (Francis).

Agence de rencontre 100

AGENCE RENCONTRE personnalité; amical, sérieux, occasionnel. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Femmes sorties occasionnelles 800 photos en couleur. 381-0085.

Co-voiturage 05

MASCOUCHE LAVAL (Boul. Industriel), 9hrs à 17hrs, non-fumeur. J'ai Plymouth Voyager, dès maintenant. 474-3372.

RECHERCHE CO-VOITURAGE préférence dame, Terrebonne (Chemin Gascon) à Chomedey/Laval (Hôpital Sacré-Coeur) ou de Terrebonne au Métro Henri-Bourassa, 10.00p.m. à 7.30a.m., après 14hrs 477-4954.

Remerciements 110

MERCI MON DIEU pour faveur que j'ai obtenue. En disant 9 Notre Père par jour durant 9 jour. I.M.

REMERCIEMENT AU Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Yves D.

REMERCIEMENT Merci mon Dieu. Dites 9 je vous salue Marie...P.B.

MERCI MON DIEU Dites cette prière 9 fois par jour "Je vous salue Marie", pendant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront. Merci mon Dieu. M.R.

MERCI MON DIEU Dites cette prière 9 fois par jour "Je vous salue Marie", pendant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront. Merci mon Dieu. P.B.

Services divers 120

SECRETARIAT DES MOULINS
Bienvenue aux entreprises

- Coût à la page
- Correction grammaticale
- C.V. Plan d'affaires
- Impression au laser

SPÉCIAL ÉTUDIANT
Service de Fax :
492-3395

Buffet
Louis-Phillipe inc.
471-7659
CUISINE MAISON
Pâté au poulet du jardin 700 gr. 5⁹⁹
Lasagne au four 700 gr. (2 portion)..... 5⁹⁹
Mets cuisinés variés 350 gr..... 6/14⁹⁹
Boeuf bourguignon (4 portions) - 1 kg 9⁹⁹

Commande minimum 25⁹⁹
LIVRAISON GRATUITE

Rigolade
"Du plaisir depuis 1987"
• Décoration avec ballons
• Télégrammes chantés
• Danseuse du ventre
• Animation fêtes d'enfants et adultes
• Clown, magicien, Mickey
• Location de costumes
• Flamants roses, mouffettes, etc.

TERREBONNE
(514) 492-5413

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. P.T.

REMERCIEMENT à la Sainte-Vierge pour faveur obtenue. P.T.



Prière au Sacré-Coeur

Remerciement au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers les siècles et les siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos vœux seront exaucés, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.F.

Impôts 115

AUBAINE! RAPPORT D'IMPOT par comptable privé, 10\$ et plus. Remboursement d'impôt en 10jours seulement. Rapport T.V.Q.-T.P.S. Tenue de livre. R Levasseur. 471-7615.

Services divers 120

628-7458. PAGES: 859-6923, NOUVEAU CINEMA MAISON, réparation vidéo-tv, audio.

POSE D'ONGLE à domicile ou à mon local. Pose de toutes sortes de 25\$ à 45\$. Contactez Chantal 964-9051, 471-5635.

SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTE, C.V., travaux pour P.M.E., saisies données, travaux étudiants. Appelez au 968-3414.

PROGRAMMATION NEURO LINGUISTIQUE

- Changement comportement
- Praticienne en P.N.L.
- Hypnothérapie (Hypnose)
- Formatrice en massage pour bébé

LUCIE RAMSAY
2006, rue Comtois Mascouche (Québec)
Tél.: (514) 474-1462

RENOVATION tout genre; sous-sol, cuisine, salle de bain, estimation gratuite. C BERGERON 477-8298.

SPECIALISTE, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513.

Garderie 145

ACCUEILLERAIS ENFANTS 18mois et plus, repas équilibrés, salle de jeux, cour clôturée. Temps plein/partiel. NON-FUMEUSE. Gina 471-7171.

COIFFURE UNITE MOBILE. Pour une coiffeuse d'expérience, contactez Lucie au 964-5316.

M.T. PLANCHER, remise de plancher, vernis, teinture. Estimation gratuite. Comparez nos prix. 838-9014 pagette 762-8597.

MENUISIER à la retraite, petits travaux, patio et balcon, gyproc et joint, bons prix. 474-2848 soir, M. Turcotte.

PLOMBERIE: travaux de tout genre, travail garanti. François: 471-2625.

Déneigement 132

DENEIGEMENT ET DEGLACAGE de toiture, résidentiel et commercial. A bon prix. 838-8319.

Rénovation 135

CONSTRUCTION 100 LIMITE INC. Rénovation résidentiel ou commercial 35ans d'expérience; cuisine, salle de bain, céramique, accessoires, finition de sous-sol, travail garanti. 968-9039.

AUJOURD'HUI C'EST LE PRIX QUI COMPTE, peinture, peinture décorative, joint, Jyproc, ouvrage professionnel et propre, 10ans d'expérience. demandez Tony cellulaire: 943-4454, tél: 654-3114.

CONSTRUCTION et rénovation générale, couverture, plafond suspendu, gyproc, etc... Estimation gratuite. 964-7207.

MENUISERIE, céramique, joint, peinture et autres, 20ans d'expérience, pour estimation gratuite. Daniel 964-8319.

OUVRAGE GENERAL, menuiserie, pose de gyproc, tirage de joint, peinture, etc... 471-0667.



Michel Lachapelle



Robert Gauthier



Marie André Macoul



Daniel Gauthier



Claude Hébert



Martin Girard



Lise Allaire



Simone Carrier



Yvan Renaud



Jean-Paul Senneville



Réal Beaudoin



Denis Fontaine



Josée Brouillette



Louise Lacombe



Micheline Gauthier



André Robert



Ginette Fortin



Francine Lafrance



Nathalie Théorêt



471-3181

1024, boul. Des Seigneurs
Terrebonne

582-6020

281, Montée Des pionniers
Lachenaie

Seul un agent de La Capitale vous en offre autant :

- Garantie APEC* Gratuite
- Garantie de versements hypothécaires* gratuite en cas de perte d'emploi
- Réduction jusqu'à 1/2 % sur votre hypothèque*
- Publicité : photos dans journaux, magazine et TV
- Plusieurs reprises de finance exclusives
- Trousse de service après-vente «CAPITALE +» avec des réductions avantageuses
- Un agent performant se concentrant uniquement dans votre quartier
- Remise jusqu'à 2500 \$* en argent

*Sujet à certaines conditions et restrictions

**Ce qui nous démarque :
 La satisfaction de nos clients**



IN MEMORIAM MAURICE ETHIER

Notre collègue de travail, Maurice Ethier, une personnalité attachante à plus d'un titre, est décédé le 4 janvier, à l'âge de 57 ans seulement.

Son dévouement, son souci de bien servir sa clientèle et son bel entregent, ont constamment été un exemple pour ses compagnes et compagnons de métier.

À sa famille, parents et amis nous présentons ici le témoignage de notre regret sincère et celui de nos condoléances

Votre satisfaction est notre gage de succès

Franchise autonome et indépendante de La Capitale, courtier immobilier agréé (Franchiseur).

LACHENAIE



SPLIT 4 NIVEAUX : 3 chambres même plancher, 2 baignoires, douche indépendante. Fontaine 231-4315

LACHENAIE



TOUJOURS PRESTIGIEUX : Très grand, pas de tapis, 2 foyers, bien situé et bas prix. Faites vite! Fontaine 231-4315

LACHENAIE



99 500 \$ DEMANDÉ : Sous-sol fini avec salle de bains, fenêtre à manivelle, grand terrain clôturé. Fontaine 231-4315

LACHENAIE



21 500 \$: Pourquoi attendre? 2 chambres, foyer au salon, cabanon et près des autoroutes 40/640. Fontaine 231-4315

MASCOUCHE



R1302 : 79 000 \$, que dire de plus? Site enchanteur. André 471-3181

TERREBONNE



R47558 : Au coeur de la ville. Beau terrain, 99 000 \$. Faut vendre! André 471-3181

RIVE NORD

R428
Triplex const. 92, excellent investissement. 129 000 \$.
André 471-3181

MASCOUCHE



EN BAS DE L'ÉVALUATION : 4 c. grand garage, beaucoup d'améliorations, 99 500 \$ J.-P. Senneville 471-3181

TERREBONNE



3 CÂC + BACHELOR + GARAGE
129 000 \$
J.-P. Senneville 471-3181

MASCOUCHE



LE DUO HARMONIEUX : Bungalow avec bachelors, 98 500 \$ J.-P. Senneville 471-3181

MASCOUCHE



UN CADEAU À DÉCOUVRIR : Nombreux extras, 79 500 \$ J.-P. Senneville 471-3181

TERREBONNE



TRANSFERT : Joli bungalow, 3 chambres au même niveau, planchers de parquetteries, beaucoup d'inclus + garage. M.-A. Macoul 471-3181

LA PLAINE



REPRISE DE FINANCE : Belle canadienne, 4 c. 2 salles de bains, grand terrain, pas de voisin à l'arrière, garage très propre, 99 000 \$. M.-A. Macoul

MASCOUCHE



59 900 \$: Bungalow impeccable sur grand terrain, possédant cabanon, piscine, taxes très basses. À qui la chance? M.-A. Macoul

MASCOUCHE



PROPRIÉTÉ DE RÊVE
4 chambres à l'étage, piscine creusée, 2 salles de bains complètes, magnifique paysagement avec fontaine, unique, clé en main.
N. Théorêt 471-3181

MASCOUCHE



89 900 \$
3 chambres même niveau, salle de bains moderne avec tourbillon, armoires de chêne, taxes basses.
N. Théorêt 471-3181

MASCOUCHE



TRANSFERT : Joli bungalow, 3 chambres au même niveau, planchers de parquetteries, beaucoup d'inclus + garage. M.-A. Macoul 471-3181

MASCOUCHE



TRÈS VASTE
Cottage 1991, 3 c. s-sol fini, bain tourbillon, balayeuse centrale, planchers de parquetterie
G. Fortin 471-3181

MASCOUCHE



MAISON CLÉ EN MAIN : Un prix très compétitif, tourbillon, bidet, four & plaque, thermopompe... C. Hébert 471-3181

LA PLAINE



LA PLAINE : Aires ouvertes, 5 chambres, construction récente, paysager, clôturé, 87 900 \$. G. Fortin 471-3181

MASCOUCHE



POUR JUILLET 96
Vous n'avez pas de comptant... Vous voulez payer 565 \$/mois tout compris? J'ai ce qu'il vous faut. 4 chambres, terrain 10 000 p.c.
C. Hébert 471-3181

RIVE NORD



74 900 \$: Canadienne, situé dans un secteur paisible avec beaucoup de cachet.
Martin Girard 471-3181

Confiez la vente de votre maison
à un agent de La Capitale, car il suscitera l'intérêt des acheteurs, puisque lui seul offre :
deux garanties gratuites

La Garantie APEC* qui couvre pendant un an :

A: appareils inclus dans la vente.
P: plomberie
E: électricité
C: chauffage

La Garantie de versement hypothécaires*
en cas de perte de revenu d'emploi ou de décès, nous rembourserons capital et intérêts de votre prêt hypothécaire jusqu'à concurrence d'un an et de 15 000 \$.

et si l'acheteur obtient son prêt via le service de courtage hypothécaire de La Capitale avant le 28 février 1996, il recevra jusqu'à :

2500 \$ de remise en argent

*Cette promotion et ces garanties comportent certaines restrictions
Appelez votre agent de La Capitale, Lachapelle, courtier immobilier agréé.

LACHENAIE



BOISÉ D'EN HAUT
Magnifique propriété, un vrai bijou. Garage double, pavé uni, système d'arrosage, clôture p.v.c., paysager, aspirateur central, etc. Intras payées. 159 000 \$
Micheline et Robert Gauthier 471-3181

MASCOUCHE



TRIPLEX
Près de tous les services et d'un centre d'achats, garage, 2 logements sont munis de bain tourbillon. C'est à voir!
Micheline et Robert Gauthier 471-3181

LACHENAIE



FANTASMAGORIQUE!!!
Que de beauté, const. 90, 3 chambres, 3 sd bains, app. encastrés dans cuisine, foyer, +++
Francine Lafrance 386-2718

LA PLAINE



59 000 \$: Maison mobile, 3 c. c. poêle à bois, cabanon, mini-golf, pas cher! Faites une offre... S. Carrier 471-3181

LA PLAINE



69 000 \$: Garage, moderne, sous-sol, pour le prix d'un loyer vous êtes chez vous. Très propre. Vendeur motivé. S. Carrier 471-3181

LA PLAINE



109 000 \$: Cuisine rénovée, sdb bain tourbillon, planchers lattes, garage, clôturé, gazonné, bachelors, pas cher!
S. Carrier 471-3181

TERREBONNE



VITE! VITE! LIBRE! : 3 c. au même niveau, beau terrain, près de tout, très négociable. A. Robert 471-3181

TERREBONNE



L'IMPECCABLE
Si l'ordinaire ne vous suffit pas, venez visiter cette superbe propriété. 40 000 \$ en bas du prix coûtant.
Micheline Gauthier 471-3181

LA PLAINE



79 900 \$: Bungalow aires ouvertes, bain podium, grand terrain
Louise Lacombe 471-3181

RIVE NORD



4.19 ARPENTS : Cottage, 3 c. La campagne... pas loin!!!
4.19 arpents, garage. À prix très raisonnable.
Yvan Renaud 471-3181

TERREBONNE



TOUTE OFFRE SERA CONSIDÉRÉE
Réduit à 87 900 \$. Duplex sur rue commerciale. Planchers de parquetterie, armoires mélamine. Excellent investissement.
F. Lafrance

RIVE-NORD



COMMERCIAL : Site de passage. Ce complexe rassemble un duplex jumelé, très beau stationnement. Coin rue. Yvan Renaud 471-3181

RIVE-NORD



COMMERCIAL : Centre de débousselage et peinture, très fort potentiel, aucune compétition. Vente cause maladie. Y. Renaud

TERREBONNE



Canadienne toute équipée, beaucoup extras, 2 garages, verrière. Daniel Gauthier 471-3181

ERRATUM

COMMERCIAL



TERREBONNE : Bâtisse commerciale, mécanique automobile ou autre, avec un revenu.

Dans cette annonce publiée dans La Revue, le 9 janvier dernier à la page 33, le prix demandé aurait dû être 195 000 \$.
Excusez-nous.

Claudine Laverdure
Agent imm. affilié
Re/Max des Mille-Îles
Courtier imm. agréé
471-5503

ELECTROMECANICIEN POSSEDANT un minimum de 5ans d'expérience en alimentation ou en industrie pharmaceutique. Emploi permanent, salaire intéressant. Envoyez votre C.V. à: SGI, 2555 Boul. Le Corbusier, Laval, (Québec) H7S 1Z4 ou par télécopieur au: 686-6862.

FEMMES D'EXPERIENCES demandées pour coton ouaté, T-shirt, bermuda, 5/5 et plain exigé. Femmes d'expériences seulement. Communiquez au 964-1881 après 16hres.

VENDEURS MAISONS NEUVES avec expérience, temps plein/partiel. 894-7386.

RE/MAX PREMIER DEVANT
POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE

Michelle Vézina
Re/Max des Mille-Îles inc. **471-5503**
Courtier immobilier agréé



VEDETTE DE LA SEMAINE

SITE ENCHANTEUR : Vue magnifique. Chaleur et confort : foyer, garage double, piscine chauffée et plus encore. On demande 199 000 \$ et votre offre sera considérée

Garderie 145

GARDERIE FAMILIALE TERREBONNE/LACHENAIE, reconnu par L'OSGE, repas équilibré, grande salle jeux, programme activité, cour clôturée, proximité parc, possibilité subvention, cours secourisme, reçu. 961-0254.

GARDERIE CHEZ-JOJO place de disponible avec reçu d'impôt, pour enfant de 1 an à 5 ans. Rue de la Licorne et Gascon. Information 477-6359.

MAMAN NON-FUMEUSE garderait chez-moi, enfants, bébés, de jour ou de soir, secteur Mascouche-Height. Micheline: 968-8952.

NOUVELLE GARDERIE familiale, Terrebonne sous-sol aménagé pour amuser vos petits, repas équilibré, temps plein, partiel, 6mois. 961-4896 Chantal.

TERREBONNE, maman garderait enfants en milieu familial, bons repas, bons soins, expérience et référence. Claudette 471-2979.

TERREBONNE SERVICE DE GARDE, pour vos enfants 2ans et plus, maman non-fumeuse, affectueuse, dynamique, expérience et référence avec reçu. 492-1198.

Occasions d'affaires 155

CANADA ET QUEBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 861-6180. Ext: 2.

Offre d'emplois 160

SECRÉTAIRE À LA PROGRAMMATION

La télévision Régionale des Moulins est à la recherche d'un(e) secrétaire.

Exigences:

- Excellente grammaire française
- Connaissance de Windows 3.2, Lotus 123, Wordperfect.
- Autonome, discrète, faisant preuve d'initiative, d'un sens aigu de l'organisation.
- Bonne capacité d'analyse, de synthèse, capable de faire face à la tension occasionnelle.
- Disponible et flexible.

Salaire: 8\$ à 11\$, selon les compétences.

Les personnes intéressées devront soumettre leur curriculum vitae par écrit au plus tard le 22 janvier 1996 à :

Télévision Régionale des Moulins.
940, Montée Masson #204
Lachenaie (Québec)
J6W 2C9

Offre d'emplois 160

Recherche d'emploi 161

JEANS JEANS JEANS Vente à domicile, représentants(es) demandés(es), bons profits, léger investissement, emploi à votre mesure. 966-9600.

A partager Divers 165

CO-LOCATAIRE A LA PLAINE, personne travaillant, propre, qui aime les animaux. Pour information contactez Yvon: 968-2329.

Logements à louer 175

3 1/2 A LOUER, très moderne à Lachenaie, balayuse centrale, 380\$/mois, entrée privée, stationnement, libre immédiatement. 471-3382.

A TERREBONNE, 3ième étage, 4279 Boul. Des Seigneurs, 4 1/2, porte patio avant/arrière, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. Libre 1er mars. 471-8275.

A TERREBONNE, grand 3 1/2, stationnement privé, semi sous-sol, tout neuf, libre immédiatement. 961-1924 ou 477-9915.

ARRIERE GALERIES TERREBONNE, grand 3 1/2, moderne, propre, meublé. Libre immédiatement. 450\$/mois. 666-6883.

BACHELOR, 3 1/2 sous-sol bungalow, poêle/frigidaire, laveuse/sécheuse, chauffé/clair, 1/2 stationnement déneigé, centre Terrebonne près Boul. Des Seigneurs, 640/25, frais peinture, 450\$/mois. 968-2812.

BACHELOR, 3 1/2, sous-sol de bungalow, chauffé, stationnement, poêle/frigo, lave-vaisselle, laveuse/sécheuse inclus, Terrebonne, libre, 400\$/mois. 964-5669.

BEAUX 3 1/2 ou 4 1/2 avec garage, Terrebonne, occupation Février. Information: 964-6901.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche. Occupation immédiate. Pour information: 964-6901.

GRAND 3 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, électricité, tapis mur à mur, stores véniciens, entrée câble T.V., taxes et stationnement, entrée privée, tout compris. 968-0301.

ILE ST-JEAN 3 1/2, poêle, frigo, et 3 1/2 tout meublé. Stationnement. 435-2761.

ILE ST-JEAN, 1315 F. Paquin, 2 1/2 meublé, idéal pour personne âgée, références. 321-3087 soir.

ILE ST-JEAN, 3 1/2 meublé ou 3 1/2 poêle/frigo, très grandes pièces, propre, tranquille, libre immédiatement. 964-7863, 334-4700.

ST-FRANCOIS, style condo, 4 1/2, refait à neuf, stationnement, libre immédiatement. 471-2677.

TERREBONNE 3 1/2 à louer, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, chauffage électrique, 385\$/mois. 471-9623 ou 984-7994.

TERREBONNE TRIPLEX, 5 1/2 à louer, 1er plancher, bain tourbillon, stationnements 2/autos, 585\$/mois, libre immédiatement, 477-1957.

Garderie 145

HALTE GARDERIE LES 2 PIERROTS

10 ans d'expérience
6h30 à 18h
Éducatrices diplômées
Activités éducatives
Repas équilibrés
Grande surface de jeux
Sorties planifiées

Garderie 145

Garderie 145

Avec reçu
votre coût réel sera
seulement de
989\$* /jour
*basé sur revenu de ménage
de 50000\$/année

865, boul. des Seigneurs Terrebonne
492-1829

Une Commission Personnalisée



933, St-Michel
Terrebonne (Québec)

ROBERT BEAUREGARD
LES ASSOCIÉS TERREBONNE
INC.

964-5958

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ



LES IMMEUBLES LES ASSOCIÉS TERREBONNE INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ...



LAVAL
RÉNOVÉ 5 CAC
Tout rénové, 5 chambres, grande cuisine, armoires stratifiées, app. encastres, 2 sb, garage, pisc. 7500 p.c., pas voisin art.



TERREBONNE
129 000 \$
Maison du constructeur, 3 cac, plancher en latte, foyer, belle cuisine, paysager, clôture, aucun voisin art.



TERREBONNE
VENDU



STE-JULIENNE
Immense maison 52x28, 3 cac, 9 pièces, très grandes serres, armoires de mélamine, garage double 40 000 p.c.



LA PLAINE
TRÈS PROPRE
7 pièces, 3 cac, armoires de mélamine, four enc., plaque, céram. cuis. parqu. cac et salon, foyer, grand balcon.



ST-CALIXTE
FACE AU LAC
Faut vendre. Très belle maison, 3 cac, vue incroyable, aucun voisin, site champêtre. A qui la chance?



ST-ANNE DES PLAINES
4 CAC MÊME NIVEAU
Un bijou! Grande maison 10 pièces, tout fini, très propre, immense garage double. A voir!



LAVAL
PRESTIGE
Bord de l'eau navigable, 5 cac, 3 sb, 3 foyers, ultra moderne, unique, s-sol fini, secteur tranquille, 650 000 \$



MONTREAL NORD
3PLEX
Rénové, très propre, deux 5 1/2 et un 3 1/2 près des services, 169 000 \$. Faites une offre!



MASCOUCHE
4 CAC
Belle grande maison carré 37x24, cuisine moderne, foyer, s-sol fini avec deux salle de bains, 88 900 \$



TERREBONNE
12 LOGEMENTS
Six 4 1/2, Six 5 1/2, construction sup., tous loués, revenu, 78 100 \$, terrain 23 500.



TERREBONNE
84 000 \$
Tout fini, très propre, 3 cac, 2 double foyer, paysager, clôture, arbres matures. A qui la chance?



MASCOUCHE
TOUT RÉNOVÉ
Tout rénové, fenêtre, porte, toit, s/s de bains ultra moderne, s-sol fini, thermopompe, 9 ind garage 15x25



LA PLAINE
VENDU

TERRAIN
MASCOUCHE
Grand terrain tout boisé 50 000 p.c. près à construire.

MASCOUCHE
40 000 p.c. avec 2 petites maisons 59 000 \$



GINETTE QUEVILLON

Agent immobilier affilié
Courtier immobilier agréé

471-5503



ÉVALUATION GRATUITE • • ÉVALUATION GRATUITE

 <p>925 TERREBONNE Bungalow, 3 c.àc, s-sol fini, comb. lente, clôturé, paysager, grand, grand garage.</p>	 <p>3877 TERREBONNE Jolie bungalow moderne, arm. méta. blanche, S.A.M. céramique, plusieurs inclus, paysagé. Une visite vous convaincra.</p>	 <p>1738 LA PLAINE Bungalow, 3 c.àc, très propre, bachelors 3.5 moderne, situé près d'une école. C'est super!</p>	 <p>4197 TERREBONNE Bungalow, 3 c.àc, arm. mél., foyer salon. Cachet particulier. Urgent!</p>	 <p>4070 TERREBONNE Charmant bungalow, porte patio triple, s-sol fini, 2 cabanons, clôturé et paysager. C'est ravissant!</p>	 <p>4285 TERREBONNE Bungalow, 3 c.àc, arm. chêne massif, bain tour., porte ext. au s-sol. Plusieurs inclus. Prix réduit.</p>
 <p>3945 TERREBONNE Coquet bungalow, 4 c.àc, arm. bois, sortie au s-sol, garage 15 X 25, terrain paysager. À voir, c'est super!</p>	 <p>21 LA PLAINE Coquet bungalow, décor raffiné, situé près de tous les services, prix réduit, négociable.</p>	 <p>4105 TERREBONNE Charmant split situé près d'une école primaire. Reprise.</p>	 <p>4247 TERREBONNE Charmant condo arm. chêne, foyer au salon, grandes pièces, haie cèdre, paysage beau, terrain paysager.</p>	 <p>1015 TERREBONNE Coquet bungalow moderne, arm. mél., cuisine céramique, garage porte élec., pavé-uni. Super propre.</p>	 <p>1099 TERREBONNE S. détaché, 4 c.àc, avec parq., toit refait, grand garage chauffé, situé près du centre d'achat.</p>
 <p>938 TERREBONNE Vrai bijou, bungalow entrée split, arm. mél. bl., foyer salon, s-sol fini, paysager, clôturé, piscine hors terre.</p>	 <p>489 LACHENAIE Bungalow, 3 c.àc, décor magnifique, terrain paysager et clôturé. Prix réduit.</p>	 <p>1171 TERREBONNE Bungalow, arm. chêne, c. lente au s-sol, super propre, garage porte élec., paysager, clôturé. Près des écoles.</p>	 <p>3700 TERREBONNE Bungalow, 3 c.àc, très propre, taxes basses, situé sur terrain commercial. Prix réduit.</p>	 <p>221 VIEUX-TERREBONNE Duplex commercial, plusieurs rénovations ont été effectuées.</p>	 <p>598 TERREBONNE Bungalow, 3 c.àc même niveau, arm. mél. blanche, toit refait, fournaise neuve, situé près de tous les services.</p>
 <p>851 LACHENAIE Cottage avec garage, 4 c.àc, arm. mél. blanche, châssis p.v.c., s-sol fini, piscine creusée. Impeccable.</p>	 <p>570 LA PLAINE Bungalow, arm. mélamine, châssis alum., système alar., balcon avant, ciment, situé près école primaire.</p>	 <p>1261 MASCOUCHE Bungalow, 3 c.àc, parqu., c. lente, cabanon, paysager, clôturé.</p>	 <p>1670 TERREBONNE Charmant bungalow, foyer au salon, plusieurs inclus, cuisine et s.a.m. en céramique. Situé près d'une école.</p>	 <p>557 TERREBONNE Duplex très propre, le haut loué 425\$. Situé près de tous les services, possibilité d'échange.</p>	 <p>184 TERREBONNE Superbe condo moderne avec garage, situé près de tous les services. Possibilité d'échange.</p>
 <p>2038 MASCOUCHE Joli bungalow entrée split, 3 c.àc, arm. bois, s.d.b. céramique, porte au s-sol, piscine 27', 2 cabanons. Prix super!</p>	 <p>2385 TERREBONNE Ravissant bungalow, arm. chêne, c. lente, asp. central, cabanon, ventilateurs, le toit a été refait.</p>	 <p>1847 TERREBONNE Bungalow situé face à un parc. Reprise.</p>	 <p>668 TERREBONNE 5 plex Très propre situé près des services Revenu très intéressant</p>	 <p>1395 TERREBONNE Urgent! Bungalow entrée split, comb. lente, s-sol fini, terrain paysager, situé près du bord de l'eau.</p>	 <p>2575 TERREBONNE Cottage de rêve, aucun voisin à l'arrière. Tout pour combler vos besoins.</p>
 <p>256 MASCOUCHE Bungalow, garage double, terrain 30 386 p.c., taxes basses, c'est urgent!</p>	 <p>645 TERREBONNE 4 plex, très propre, situé près de tous les services. Ne tardez pas!</p>	 <p>3452 TERREBONNE Bungalow avec bachelors. Idéal petit couple. Reprise.</p>	 <p>1056 BOISÉ D'EN HAUT Cottage, arm. strat. blan., asp. central, sys. d'alarme, piscine H.T., cabanon, terrain paysager, décor raffiné.</p>	 <p>261 ST-LIN Près de l'autoroute 25. Fermette 6 arpents, avec bâtiments pour chevaux, terre cultivable.</p>	 <p>839 CŒUR DU VIEUX-TERREBONNE Commercial, style vieux Québec, grand terrain, nombreuses possibilités. Prix réduit.</p>
 <p>3575 MASCOUCHE Mini fermette zonée agricole, terrain 28 552 p.c. + un bungalow 3.5. C'est formidable!</p>	 <p>1107 TERREBONNE Joli bungalow, 3 c.àc, arm. bla., foyer au salon, 2 cabanons, haie cèdre, plusieurs arbres adultes.</p>	 <p>140 TERREBONNE 5 Plex moderne, situé près des services. Revenu annuel de 28 620\$.</p>	 <p>3360 MASCOUCHE Ravissant bungalow, 2 salles de bains, plusieurs inclus, s-sol fini et c'est paysagé</p>	 <p>1749 LACHENAIE Duplex, revenu très intéressant, loyer loué à 475\$, s-sol loué 430\$.</p>	 <p>1438 MASCOUCHE Bungalow. Reprise.</p>
<p>237 LACHENAIE Terrain, possibilité commercial. Prix réduit.</p>	 <p>4337 TERREBONNE Superbe cottage, grandes pièces, walk-in, arm. mél., porte patio au salon, asp. central, garage porte électrique.</p>	 <p>787 BOISÉ D'EN HAUT Cottage de prestige. Tout pour combler vos rêves.</p>	 <p>830 LACHENAIE Grand cottage avec sortie extérieure au s-sol, site commercial.</p>	 <p>160 TERREBONNE Bungalow rénové, grand terrain, taxes basses, sortie au s-sol, comb. lente.</p>	<p>CHEMIN PINCOURT Grand terrain à vendre.</p>

Logements à louer 175

BEAUX GRAND 3 1/2, Terrebonne demi sous-sol, occupation immédiat ou Février, 380\$/mois. Information: 964-6976.

CO-LOCATAIRE recherché(e) pour partager une maison à Lachenaie, doit aimer les chiens et être non-fumeur, 275\$/mois. 961-0769.

LA PLAINE, très grand logement 3 1/2 neuf, entrée d'auto, petite cour privée, chauffé/éclairé, eau chaude, câble, 470\$/mois, libre immédiatement. 477-1974.

TERREBONNE rue St-Louis, grand 5 1/2, rénové, haut duplex, 450\$/mois. Libre 1er février. 964-2818.

TERREBONNE superbe, 6 1/2, 2s.d.b., foyer, bain, tourbillon, garage, libre 1er février, 820\$/mois. 964-9187, 474-2603.

TERREBONNE, 3 1/2, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, 945 Ernest S. Mathieu, 471-4956. 471-3090.

TERREBONNE, 558 Léon Martel, haut de duplex, 5 1/2, bien éclairé, chauffage électrique, 480\$/mois, non-chauffé, frais peints, stationnement, libre immédiatement. Jour 721-4958, Soir 666-6819.

TERREBONNE, bachelier 3 1/2, libre 1er Mars, poêle/trididaire fournis, 310\$/mois. 492-3103.

TERREBONNE, grand 6 1/2 avec foyer, garage, près des écoles, pour le 1er mars ou 1er avril. 775\$/mois. 961-9766.

TERREBONNE, semi sous-sol, 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, avec référence, pour personne seule seulement. Libre à partir du 17 janvier. 964-2736.

TERREBONNE, très grand 4 1/2 luxueux, entrée laveuse/sécheuse/lave-vaisselle, stationnement privé, propre. 964-1175 ou 326-5688.

TERREBONNE, grand 3 1/2, moderne, semi sous-sol bungalow, près C.L.S.C., tranquille, non-fumeur, 450\$/mois, éclairé/chauffé, climatisé, câble, stat. références, libre février. 492-6916.

LOGEMENTS

2 1/2 — 3 1/2
4 1/2 — 5 1/2

Remis à neuf à partir de 350\$/mois

À LOUER
Possibilité d'un mois

GRATUIT
145, Archambault
ILE ST-JEAN
Terrebonne

964-1547

Logement à louer
6 1/2 avec garage

Pour information :
492-1727

TERREBONNE près de Bois des Fillon, 3 1/2, chauffé, éclairé. Information: 965-0408.

TERREBONNE, 788 Lachapelle, coin St-Antoine, grand 5 1/2 2ième étage, stationnement, près dépanneur, libre immédiatement, 570\$/mois. 961-9378 ou 471-6753.

VIEUX TERREBONNE, rue St-Pierre, 2ième étage, petit 5 1/2, 4 1/2, chauffé, stationnement inclus. Libre immédiatement. 471-3391.

Locaux à louer 180

ESPACE COMMERCIAL 1000pi.ca à 1,200pi.ca., tapis mur-à-mur, bien situé, chauffé, climatisé, près Galeries Terrebonne. LIBRE. 961-0400.

Bureaux à louer 185

LOCAL A LOUER, 28x40, fonction mécanique avec un lift, bon pour petite body shop. 492-2126.

LOCAL A LOUER, voisin du Salon Fema, 512 St-Louis. Téléphone: 471-1950.

LOCAL COMMERCIAL, 900pc., plancher fini céramique. Entrepôt 750pc.. Information: 965-0408.

MASCOUCHE, 2/locaux industrielle, 5,000p.c., avec garage 1,200p.c., entrée électrique 550volts, 2/portes 10x12 avec stationnement. Pour information 474-6060.

PETIT BUREAU de 640pi.ca., rez de chaussée. Coin stratégique aussi locaux industriels, 1,800 pieds et plus. 471-9810.

Bureaux à louer 185

Locaux à vendre 181

CONDO INDUSTRIEL, 2,500pi.ca., avec bureaux plus terrain de 13,700pi.ca. Dans parc industriel de Lachenaie. 492-5414.

Maisons à louer 195

A TERREBONNE, CHALET hiver/été à louer, refait à neuf, maison bon pour personne seule ou couple, équivalent d'un 3 1/2, isolation A-1. Y compris combustion lente à l'intérieur, beau terrain, 425\$/mois. 477-5461 demandez Danielle.

MAISON MOBILE, Lachenaie, à louer 5 1/2, 425\$/mois. Libre immédiatement. 964-2428.

TERREBONNE OUEST, bungalow détaché, 3 1/2, grand patio et terrain, 425\$/mois, secteur tranquille. 434-0241.

Chalets à louer 200

ST-DONAT 3c.c., toute équipé, foyer. Long terme, court terme, semaine ou fin de semaine, golf, ski, moto-neige, sport d'hiver. 964-0349

Commerces à vendre 210

SALON DE COIFFURE A VENDRE, SITUÉ SUR ARTERE PRINCIPALE A TERREBONNE, PRES DE COMMERCES, TRES ACHALANDE. CLIENTELE ASSUREE, POSSIBILITE DE SOUS-LOUER UNE PARTIE DU LOCAL POUR ESTHETIQUE. TEL.: 625-5739.

A VOTRE COMPTE c'est possible. Dépanneur dans le Vieux-Terrebonne. Aubaine, faut voir. 966-1043 ou 471-2771.

Terrains à vendre 225

LACHENAIE, terrain avec services, près parc et école primaire, intersection route 25/640, secteur domaine des Moulins. 498-8757, soir 964-0924.

TERRAIN A LACHENAIE, 100x300, donnant sur petite rivière, pas de service. Projet de développement. 492-5414.

Maisons à vendre 245

BOULEVARD MILLE ILES, cottage avec écurie, terrian 32,000 p.c., maison champêtre, bord de l'eau, 3c.c., 2s.d.b., magnifique paysage et jardin anglais. 666-8050.

BUNGALOW AVEC BACHELOR, Terrebonne, patio, terrasse, jardin, cabanon, chambre froide, poêle combustion lente, clôturée en cèdre, plancher céramique, 6,500p.c. 471-2310.

TERREBONNE, 2X5 1/2 MIEUX QU'UN DUPLEX, Grand bungalow, mélamine, plaque, four, tourbillon, foyer au salon. Revenu 560\$/mois, 1/2 sous-sol sur 60x105. A pied centre d'achat L'Esplanade. 471-2775.

LA PLAINE

Maison modèle const. 94
À vendre ou à louer avec option d'achat
984-7117
586-4256

Ville de Terrebonne



AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE GÉNÉRAL DE PERCEPTION 1996

Je, soussigné, Raymond Champagne, trésorier de la Ville de Terrebonne, donne avis, conformément aux dispositions de l'article 503 de la Loi sur les Cités et Villes, que le rôle général de perception pour l'année 1996 est déposé à mon bureau et que l'envoi des comptes de taxes sera effectué le 16 janvier 1996.

Lesdites taxes seront payable en deux (2) versements, le premier échéant le 16 février 1996 et le second le 02 juillet 1996.

Après ces dates, un intérêt de 1,25% par mois sera chargé.

Ceux qui n'auraient pas reçu leur compte sont priés de communiquer avec le service des taxes au 492-2433.

Donné à Terrebonne, ce 8e jour du mois de janvier 1996.

Raymond Champagne
Trésorier



La Plaine
Service du greffe

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ QUE :

Les prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1996 seront adoptées par le conseil au cours d'une séance du conseil qui sera tenue jeudi le 25 janvier 1996 à 20h00 en la salle du conseil, 675, rue de l'Église, La Plaine.

Lors de cette séance, les délibérations du conseil et la période de questions porteront exclusivement sur le budget ou le programme triennal d'immobilisations.

DONNÉ À LA PLAINE,
CE huitième jour du mois de janvier mil neuf cent quatre-vingt-seize.
Louise Langlois
Greffier

AVIS PUBLIC

« CENTRE COMMERCIAL POUR PROFESSIONNEL »
Idéal pour jeune professionnel, entrepreneur ou relocalisation de services. Situé Boulevard des Entreprises près du nouvel échageur de la 640. Service de réception, secrétariat, télécopieur, photocopieur, téléphone, salles de conférence et autres.
À partir de 275 \$/mois
CONTACTEZ CHRISTIAN PIMPARÉ : 477-0504
du lundi au vendredi de 9h à 17h

Une école exigeante et valorisante

Commission scolaire des Manoirs

APPEL D'OFFRES 9596-20RM
Construction d'une école secondaire à Lachenaie

PROPRIÉTAIRE : Commission scolaire des Manoirs
793, rue Saint-Louis
Terrebonne (Québec) J6W 1J7 (514) 492-3565

ARCHITECTES : Birtz, Bastien
1011, rue Saint-Louis
Terrebonne (Québec) J6W 1K1 (514) 471-4765

INGÉNIEURS EN STRUCTURE GÉNIE CIVIL ET AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR : Consortium Leroux, Leroux, Papin et Associés et CLA Experts-conseils inc.
110, Place Crémazie Ouest, Suite 220
Montréal (Québec) H2P 1B9 (514) 384-4220

INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ : Dupras Ledoux ingénieurs
8790, avenue du Parc
Montréal (Québec) H2N 1Y6 (514) 381-9205

La Commission scolaire des Manoirs, propriétaire, demande des soumissions pour la construction d'une école secondaire à Lachenaie, avec amphithéâtre, dont la superficie totale est approximativement 9000 mètres carrés.

OBTENTION OU CONSULTATION DES DOCUMENTS :
Les plans, devis et documents contractuels pourront être consultés aux bureaux des architectes ou obtenus au même endroit contre un chèque, fait au nom du propriétaire « Commission scolaire des Manoirs », au montant de deux cents dollars (200,00 \$) toutes taxes incluses, non remboursable. Il est demandé de téléphoner avant de se présenter pour l'obtention des documents.

CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION :
Chèque visé au montant de huit cent mille dollars (800 000,00 \$) ou cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :
Le lundi 12 février 1996 à 15 heures au Pavillon Maurice J. D'Acoust de la Commission scolaire des Manoirs, 793, rue Saint-Louis, Terrebonne.

SOUMISSIONNAIRES :
Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, en détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).
Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.
Cet appel d'offres représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Donné à Terrebonne
ce 11e jour de janvier 1996.

JEAN-CLAUDE BRISSON
Directeur général

LES BONNES ADRESSES

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
AUTOPRO ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS

Charles Gauthier

844 Léon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué J6W 2K3 471-9577

ÉLECTRONIQUE

RECONDITIONNEMENT DE TÉLÉVISION

20 ans d'expérience en électronique, ouvrage garantie ou argent remis. Prix raisonnable. À l'atelier seulement.

12h00 à 21h00
M. Aumont
1177, rue Mathieu, Mascouche
474-3760

CONCEPT GRAPHIQUE

ART & GRAF

CONCEPTION GRAPHIQUE

PROJETS IDÉES IMAGE

Logo Catalogue Dépliant Annonce
Brochure Circulaire Affiche Papeterie

748 RUE ST-PIERRE, TERREBONNE J6W 1E2
TEL.: (514) 961-1877 FAX.: (514) 961-0905

POUR PLANCHER DE BOIS FRANC

PLANCHER DE BOIS FRANC

GILLES BOURQUE

POSE & SABLAGE DE PLANCHERS
TEINTURE & FINITION CRISTAL

474-1141

POSAGE SABLAGE

471-3287

CLARK FRÈRES

Denis Clark

• Vieux planchers remis à neuf
• Posage • Sablage

243 ST-ANDRÉ, TERREBONNE



Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant le **964-4444**

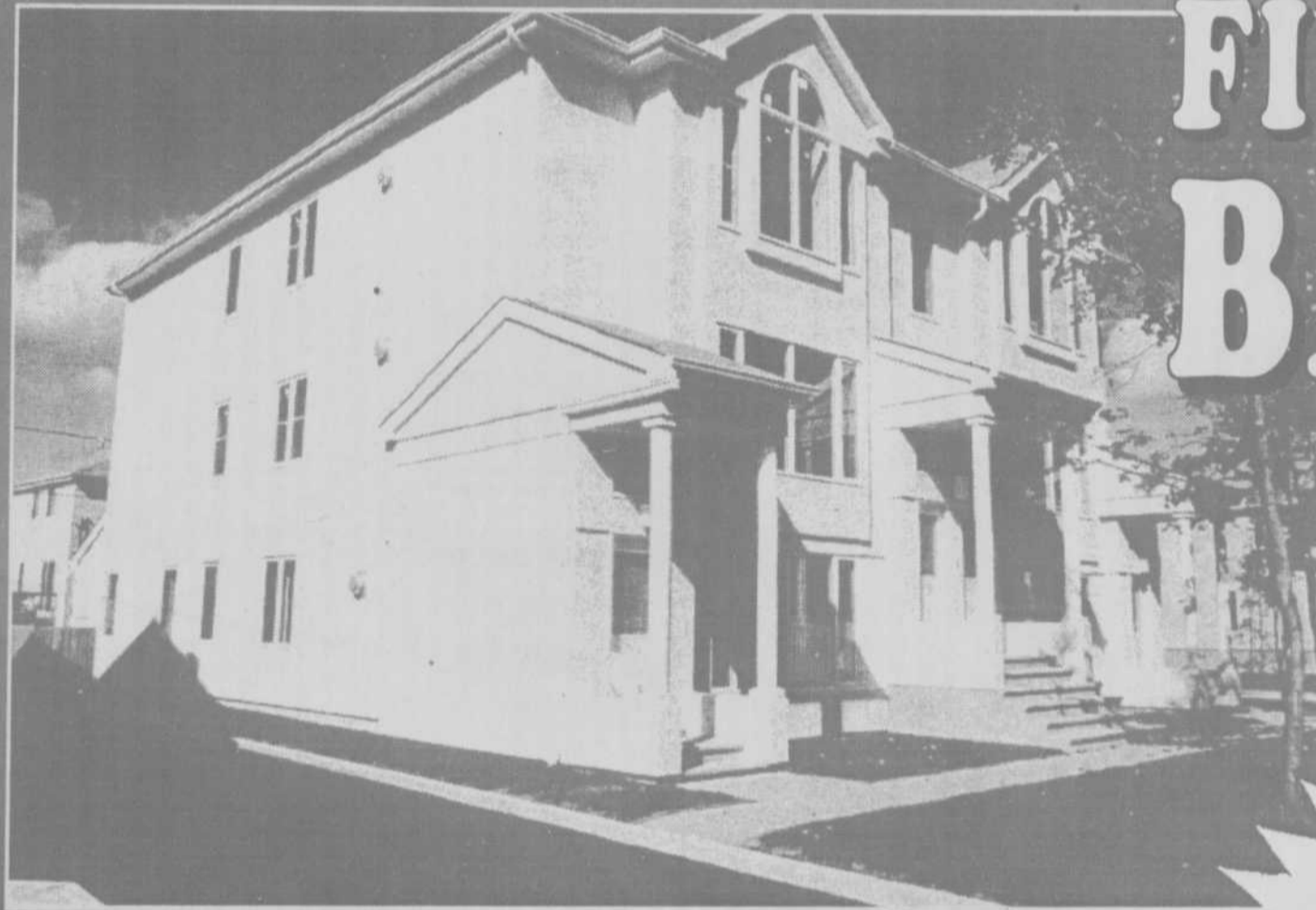
PROJET DOMICILIAIRE

Le Grand-Coteau

DE TERREBONNE

PROMOTION SPÉCIALE

SE TERMINANT LE 29 FÉVRIER 1996



FINI LES BAUX

Devenez propriétaire d'un spacieux CONDO pour

495\$

/mensualité nette si admissible!

1 200 pi²
incluant

- Insonorisation
- Foyer
- Bain romain
- Douche séparée
- Planchers de béton
- 2 stationnements

FINANCEMENT FACILE

APCHA

Le R.A.P.
c'est reparti
0%
comptant
si admissible!

✓ **INFRA SERVICES**
T.P.S. T.V.Q.
FRAIS DE NOTAIRE

INCLUS À 100%

CONSTRUCTION
NORD EST

Itinéraire: Autoroute 25, sortie 22 Ouest Sur le boul. des Seigneurs jusqu'au bout (voir nos enseignes Nord-Est).

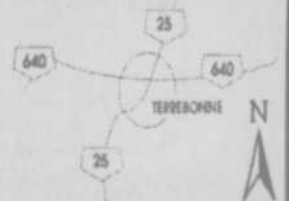
TERREBONNE

1778, Orléans

471-5505

Itinéraire

autoroute 640
Prendre sortie 35
Bl. Des Seigneurs jusqu'à Orléans
Tournez à gauche



RIEN À PAYER AVANT JANVIER '97



649 \$

Cuisinière 30 po.
Four à nettoyage facile,
horloge analogique.

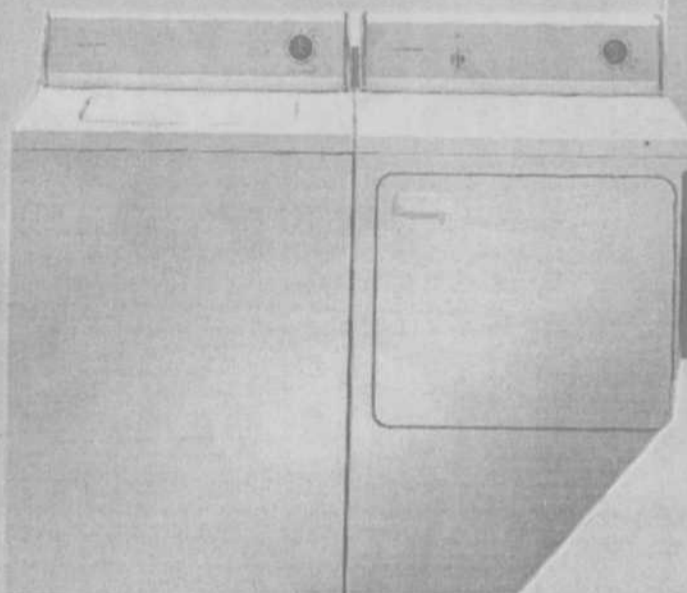


**BLANC
BLANC**

799 \$

Réfrigérateur 17,7 pl. cu.
Portes en acier au fini granulé, 2 bacs à légumes et 1 bac à viande.
Service et livraison gratuits.

**VENEZ VOIR NOS
NOMBREUX ENSEMBLES
4 MORCEAUX
TOUS À SUPER PRIX!**



1699 \$

L'ENSEMBLE

McCLARY
• Réfrigérateur sans-givre • Cuisinière 30 po.
• Laveuse • Sécheuse

Service et livraison gratuits.

- Réservez vos appareils tôt pour livraison ultérieure
- Prix garantis • Mise de côté 1 an

* NE PAYEZ QUE LES TAXES DE VENTE - AUCUN MINIMUM REQUIS - SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT S.M.D.L.

**OUVERT
LE DIMANCHE
DE 12h A 17h**

Avec
vous
depuis
33 ans

ouimet

1000, boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-4119

Meubles
et électros

471-2062